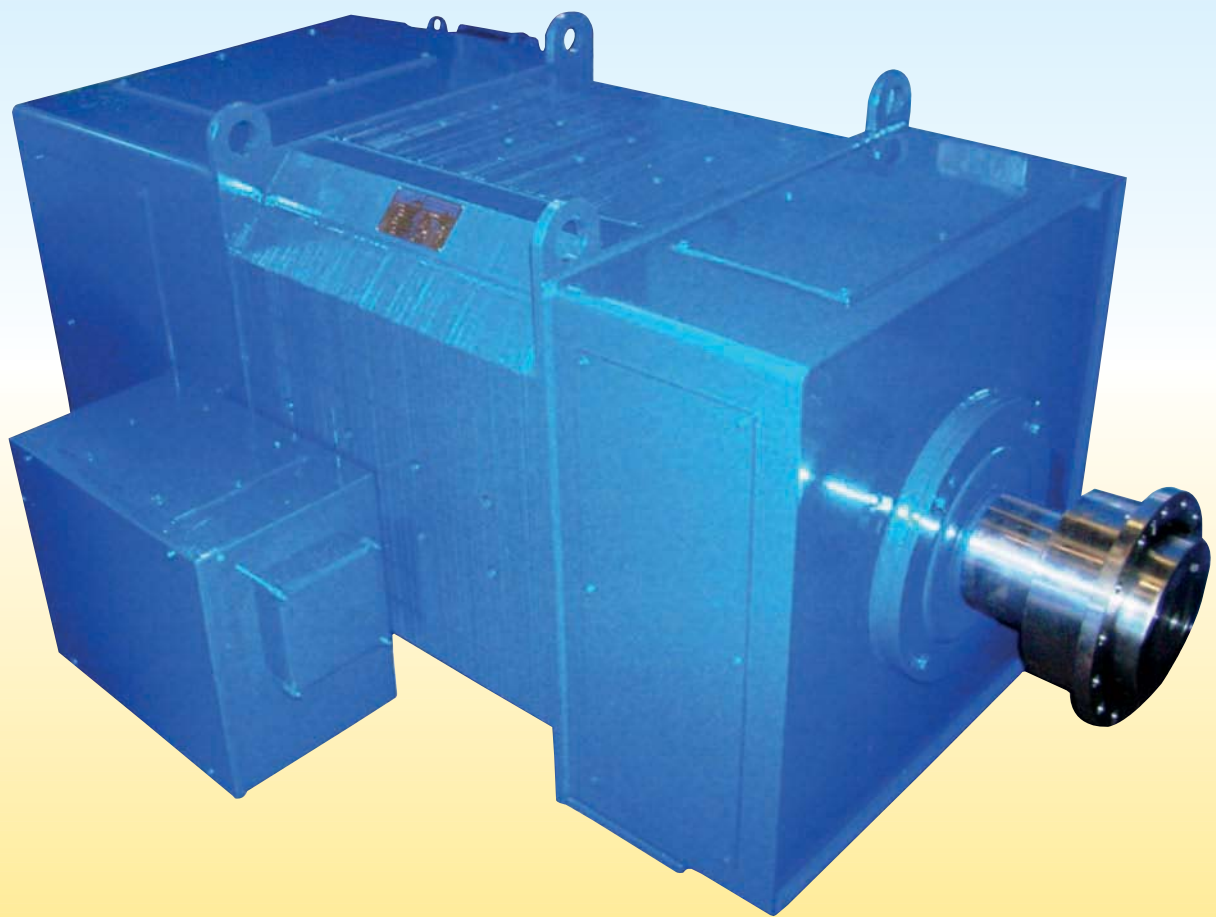


NUOVA SERIE DI MOTORI A C.C. TIPO LDH
NEW RANGE OF D.C. MOTORS LDH TYPE
NEUE GLEICHSTROMMOTOREN REIHE LDH

GRANDEZZA:
FRAME SIZE: **80-450**
BAUGROSSE:





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner

CISQ/IMQ-CSQ

hereby certify that the organization

TEMAX COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE SRL

VIA GRAN SASSO 15/17 - 20010 BAREGGIO (MI)

for the following field of activities

Design and construction of dc/ac special electric motors
Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2000 requirements

has implemented and maintains a

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2000

Issued on: 2007 - 02 - 22

Registration Number:

IT - 34854



René Wasmer

René Wasmer
President of IQNET



Gianrenzo Prati

Gianrenzo Prati
President of CISQ

IQNet partners*:

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELIT Greece FCAV Brazil
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
IRAM Argentina IQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global

*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



www.imq.it

CERTIFICATO N. **9101.TEMX**
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

TEMAX COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE SRL

VIA GRAN SASSO 15/17 - 20010 BAREGGIO (MI)

UNITÀ OPERATIVE
OPERATIVE UNITS

VIA GRAN SASSO 15/17 - 20010 BAREGGIO (MI)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2000

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione e costruzione di macchine elettriche rotanti,
in corrente continua e alternata, standard e speciali
Design and construction of dc/ac special electric motors

Riferirsi al manuale della qualità per l'applicabilità dei requisiti della norma ISO 9001:2000
Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2000 requirements

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI QUALITÀ E DI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEM

PRIMA EMISSIONE	EMISSIONE CORRENTE	DATA SCADENZA
FIRST ISSUE	CURRENT ISSUE	EXPIRY DATE
2003-10-15	2007-02-22	2009-10-14

[Signature]

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY

CISQ is a member of



www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management system
certification in the world.
IQNet is composed of more than 30
bodies and covers over 150 industries
all over the globe.

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation
of management system
Certification Bodies

SINCERT EA 19

CONFORME ALLE
REQUISITI DEL
SISTEMA QUALITÀ

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza annuale e al rispetto completo del Sistema
di Qualità con particolare riferimento ai procedure IMQ.
The validity of this certificate is subject to annual surveillance and full compliance with the Quality System
within three years according to IMQ rules.

FEDERAZIONE
CISQ

www.cisq.com

1-INTRODUZIONE

La nuova serie di macchine a cc. a statore lamellare **LDH** risponde alle più avanzate esigenze dei moderni cicli produttivi altamente automatizzati ove vi siano problemi di regolazione di velocità e coppia in un campo molto ampio e con elevata precisione.

2-CARATTERISTICHE PRINCIPALI

2.1.-UNIFICAZIONE

I motori **LDH**, corrispondono alle norme CEI 2-3 Fascicolo 355 per le macchine elettriche rotanti ed alle raccomandazioni IEC 34-1, 72-1 e 72.

Le forme costruttive normalizzate secondo le norme UNEL 05513-67 e DIN 42950-64 sono:

IM 1001-con piedi
IM3001-con flangia
IM 2001-con piedi e flangia

Sono possibili esecuzioni speciali. Le protezioni, secondo le IEC 34-5 sono le seguenti:

-IP 23-ventilazione forzata o auto-ventilata
-IP 44- IP 44 R- completamente chiuse o a ventilazione forzata
-IP 55- IP 55 R-mediante condotte di adduzione o con scambiatori. La costruzione standard è prevista a ventilazione forzata mediante elettroventilatore centrifugo addossato prememente sul lato opposto accoppiamento

1-INTRODUCTION

The new range of fully laminated D.C.motors type **LDH** complies with the most advanced requirements of highly automatized modern production cycle where speed and torque must be regulated in a very wide range with high precision.

2-MAIN FEATURES

2.1.-STANDARDS

LDH motors are in compliance with CEI 2-3 brochure 355 for rotating electrical machines and with IEC 34-1, 72-1 and 72 recommendations.

The standard construction forms according to UNEL 05513-67 and DIN 42950-64 are:

IM 1001 foot mounting
IM 3001-flange mounting
IM 2001-foot and flange mounting

Special constructions are possible. Standard enclosures according to IEC 34-5 are the following:

-IP 23-forced cooling or selfventilated
-IP 44-IP 44 R -totally enclosed or forced cooling.
-IP 55-IP 55 R through feeding ducts or with heat-exchangers. Machines are usually supplied with forced-cooling through centrifugal fans fitted on the end shield, commutator side.

1-EINFÜHRUNG

Die neue Serie vollgeblechter **LDH** Gleichstrommaschinen erfüllt die höchsten Ansprüche moderner hochautomatisierter Produktionszyklen, bei denen Drehzahl und Drehmoment in einem sehr weiten Bereich mit höchster Präzision gestellt werden muß.

2- ALLGEMEINES

2.1.-NORMEN

Die Motoren **LDH** entsprechen den Normen CEI 2-3 über rotierende elektrische Maschinen bzw. der Norm IEC 34-1,72-1 und den Empfehlungen IEC 72.

Die Standardkonstruktionen entsprechen denen der Normen UNEL 05513-67 und DIN 42950-64

IM 1001-Fußmontage
IM 3001-Flanschmontage
IM 2001-Flansch-und Fußmontage

Sonderausführungen sind möglich. Die Standardschutzarten entsprechend der Norm IEC 34-5 sind wie folgt:

-IP 23- fremd-oder eigenbelüftet
-IP 44- IP 44 R-vollständig geschlossen oder fremdbelüftet
-IP 55-IP 55 R-Mit Rohranschluß oder Wärmetauschern. Unsere Maschinen werden normalerweise mit Fremdbelüftung durch einen Radialventilator ausgerüstet der auf der Kommutatorseite montiert wird.

Riepilogo delle norme - Summary of standards - Zusammenfassung der Normen

• Caratteristiche elettriche • Electrical characteristics • Elektrische Eigenschaften	CEI 2.3-74, VDE 0530, NFC 51.100, BS 2613 IEC 34.1
• Protezioni • Enclosures • Schutzarten	UNEL 05 515-71 (DIN 40050, IEC 34-5)
• Forme costruttive • Mounting arrangements • Bauformen	UNEL 05 513-67 (DIN 42950, IEC 34-7)
• Linguetta • Key • Keil	UNI 6 604-69 (DIN 6885, Bl.1-68, NFE 27.656-22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773/69)
• Estremità d'albero cilindriche • Cylindrical shaft • Zylindrische wellende	UNI 6397-68 (DIN 748, NFE 22.051, BS 4506- 70, ISO/R 775-69)
• Flange • Flanges • Flanshen	UNEL 13501-69 (DIN42948-65, IEC 72.2)
• Fori di fissaggio • Fixing holes • Befestigungsbohrungen	UNI 1278-65 (DIN 69-71, NF E 27.040, BS 4186-67, ISO/R273)

2.2 - COSTANTE DI TEMPO RIDOTTA

La serie **LDH** presenta i diametri di rotore più bassi della sua categoria. Ne consegue una sensibile riduzione del PD2 di rotore, e un aumento della risposta dinamica al variare della velocità.

2.3. - RENDIMENTO

La serie **LDH** ha un rendimento elevato data la notevole riduzione delle perdite (dovuti all'ondulazione della corrente di alimentazione tipica dei convertitori statici), ottenuta mediante adozione di lamierino magnetico di alta qualità nella costruzione dello statore e del rotore

3 - CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

3.1 CARCASSA

La carcassa ed i poli ausiliari sono ottenuti mediante tranciatura di lamierini di ferro dolce, il loro successivo impaccaggio e spianatura mediante elevati valori di pressione e la contemporanea saldatura in otto punti in modo da garantire adeguata compattezza. Le macchine della serie **LDH** sono tutte a 4 poli. Nelle grandezze 80 - 110 - 112 anche i poli principali sono ottenuti direttamente da tranciatura di lamierini statorici.

2.2. - LOW TIME-CONSTANT

The **LDH** range machines allow a very high dynamic response at any speed variation as a consequence of the considerable reduction of the rotor inertia: in fact, for a given rating, rotors are smaller in diameter and longer than ordinary armature.

2.3. - EFFICIENCY

The **LDH** range machines have a good efficiency due to the relevant losses reduction obtained both with the laminated yoke and good quality rotor laminations.

3 - CONSTRUCTION FEATURES

3.1. - YOKE

The yoke and compoles are obtained through steel-sheets punchings with follow dies, their subsequent assembly and flattening with hydraulic press and the simultaneous multiple seam welding in eight lengths in order to ensure an adequate stiffness of the frame. All the **LDH** -range machines are four poles. In frames 80-100-112, the main poles are only body with the laminated stator

2.2 - MECHANISCHE ZEITKONSTANTE

Die Motoren der **LDH**-Serie erlauben eine sehr schnelle dynamische Antwort bei jeder Drehzahländerung. Dies ruht von der beträchtlichen Verringerung des Rotormassenträgheitsmomentes her. Für eine bestimmte Abgabeleistung sind die Rotoren kleiner im Durchmesser und entsprechend länger als gewöhnliche Anker von Gleichstrommaschinen.

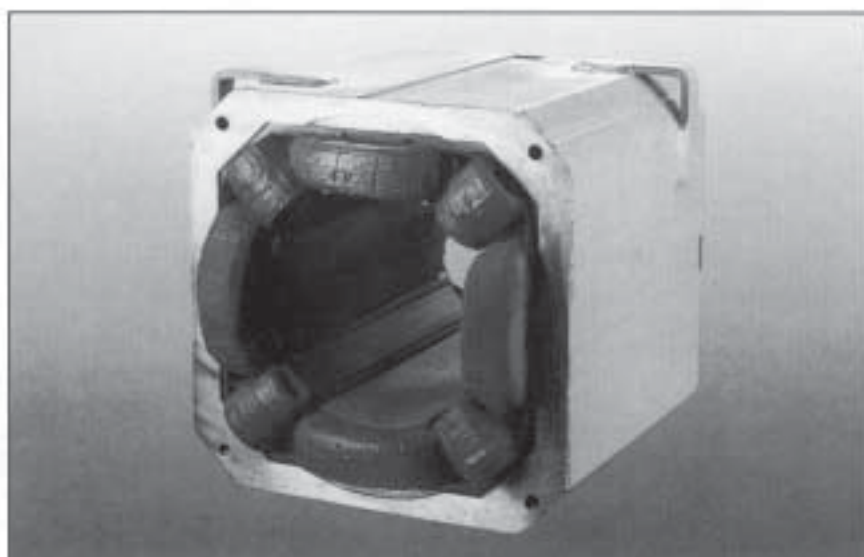
2.3. - WIRKUNGSGRAD

Einen hohen Wirkungsgrad bietet die **LDH**-Motorenreihe dank der wesentlichen Verminderung der Welligkeit des Ankerstromes und der damit verbundenen Verluste. Auch der Einsatz hochwertiger Blechsorten im Anker trägt wesentlich zu dem guten Wirkungsgrad bei.

3 - KONSTRUKTIONSMERKMALE

3.1. - STATORJOCH

Das Statorjoch und die Wendepole bestehen aus gestanzten Stahlblechen. Die Werkzeuge hierfür sind Folgeschnitte, die eine hohe Genauigkeit garantieren. Das anschließende Paketieren. Das anschließende Paketieren geschieht mit Hilfe von hydraulischen Pressen. Dies und die acht Schweißnahte über die ganze Paketlänge führen zu einem sehr festen und dichten Statorpaket. Samtliche **LDH**-Maschinen sind 4-polig ausgeführt. Bei den Baugrößen 80, 100 und 112 werden auch die Hauptpole direkt mit angestanz.



3.2. - POLI PRINCIPALI

I poli principali oltre la grandezza 112, sono ottenuti da tranciatura di lamiera di ferro dolce, impaccate, spianate con pressioni elevate e, contemporaneamente saldate in quattro punti. Le bobine dei poli principali e ausiliari sono costruite con materiali di classe H e collegate, a seconda dei casi, con cavi flessibili o con piattine sagomate. Lo statore così formato viene impregnato a caldo per immersione o sotto vuoto e poi trattato al forno di essiccazione alla temperatura di 160°C per sei - otto ore.

3.2. - MAIN POLES

The main poles are obtained, for frames bigger than 112, from punching of steel sheets, their subsequent assembly and flattening with hydraulic press and their welding in four lengths. The main and compoles windings are manufactured with class "H" materials and are connected, depending from amperage, either with flexible cables or with properly shaped copper straps. The stator is then impregnated either with dipping, after heating in class "H" resins or under vacuum and then cured in a drying oven at 160 C° (320°F) for six to eight hours.

3.2. HAUPTPOLE

Ab Baugrosse 132 werden die Hauptpole separat gestanzt. Auch diese werden wie die Statorjoche mit Hilfe hydraulischer Pressen paketiert und an vier Stellen, über die ganze Pol-länge verschweißt. Die Haupt- und Wendepolwicklungen sind in Isolierstoffklasse H ausgeführt und werden abhängig von der Strombelastung entweder mit flexiblen Kabeln oder genau geformten Profilkupferschienen geschaltet. Der Stator wird dann entweder durch Tauchen, in Harze der Klasse H oder unter Vakuum imprägniert. Anschließend wird der Stator im Trockenofen bei 160°C in 6-8 Stunden ausgehärtet.

3.3. - SCUDI

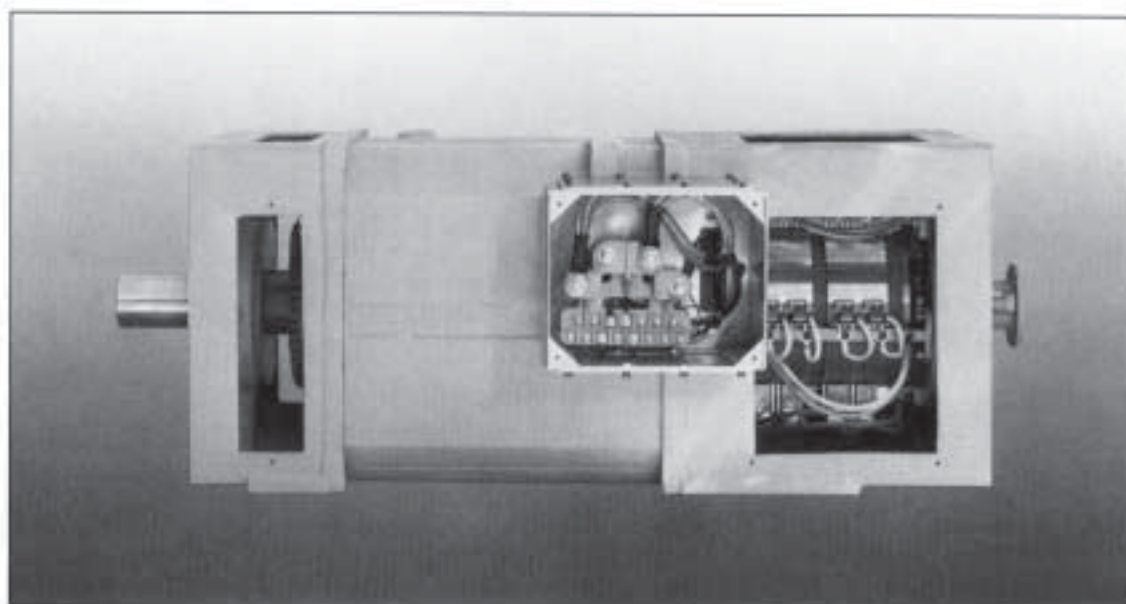
Gli scudi delle macchine standard sono in ghisa G20 -UNI 5007; ove necessario si possono fornire sia in ghisa sferoidale che, al di sopra della grandezza 200, di acciaio saldato. Sono previste ampie aperture che facilitano sia l'accesso al collettore ed alle spazzole per operazioni di controllo e manutenzione che l'eventuale smontaggio e rimontaggio delle macchine.

3.3. END SHIELDS

The end-shields of standard machines are of cast-iron (G20 - UNI 5007); if necessary we can supply them of spheroidal graphite cast - iron or, above frame 200, with a welded steel construction. Large openings on three sides will make easy both the control of commutator and brushes during control and maintenance operations, and the eventual disassembly and reassembly of the machines.

3.3. - LAGERSCHILDE

Die Lagerschilde der Standardmaschinen sind aus Grauguß (G20-UNI 5007). Falls es sich als notwendig erweist, können wir die Lagerschilde auch aus Spharoguß oder ab Baugrosse 200 in einer geschweißten Stahlkonstruktion ausführen. Große Öffnungen an drei Seiten ermöglichen eine einfache Überprüfung und Wartung des Kommutators und der Bürsten. Ausserdem vereinfachen sie eine eventuell notwendige Demontage und Montage der Maschinen.



3.4. - INDOTTI

Il pacco lamiere è formato da sottili lamiere magnetici isolati e impaccati con elevate pressioni e calettati a caldo sull'albero. Gli avvolgimenti sono realizzati in filo o piattina di rame smaltata di classe "H" e, dalla grandezza 132, sono preformati su sagoma.

Le testate di avvolgimento vengono amarrate mediante bendaggi in fibra di vetro e sostenute da anelli di acciaio isolati con resine epossidiche applicate a caldo. Il procedimento di impregnazione è lo stesso che viene effettuato per lo statore. Dopo la tornitura e la smicatura gli indotti vengono equilibrati dinamicamente.

3.4. - ROTORS

The rotor core is made with thin insulated electrical sheet assembled with hydraulic presses and then heated and shrink-fitted on the shaft: laminations are held by two strong end plates.

All windings are made of wire or copper straps insulated in class "H" and, from frame size 132 shaped on proper template. The windings are strongly secured to insulated steel support by means of pre-impregnated glass-fibres applied through a special stretcher. The impregnation procedure is the same applied to the stators. After turning and mica-recessing of commutators, the rotors are dynamically balanced.

3.4. ROTOREN

Das Rotorblechpaket besteht aus dünnen, isolierten Elektroblechen, die mit Hilfe hydraulischer Pressen auf die Welle aufgeschraubt werden. Die Wicklungen bestehen aus Runddrahten oder Profilkupfer, und sind in Isolierstoffklasse H ausgeführt. Ab Baugröße 132 werden Formspulen verwendet.

Die Wickelköpfe werden durch isolierte Stahlringe abgestützt und mit einem vorimprägnierten Glasfaserband mit Hilfe einer Spezialvorrichtung bandagiert. Die Imprägnierung geschieht auf dieselbe Weise wie bei den Statoren.

Nach dem Überdrehen des Kommutators und Ausfräsen der Zwischenisolation werden die Rotoren dynamisch gewuchtet.

3.5. - COMMUTATORE

I commutatori sono di tipo stampato per le grandezze da 80 a 132; le grandezze dalla 160 ed oltre montano commutatori di tipo "BANCOM" ottenuti mediante un ciclo di costruzione che prevede da tre a cinque fasi di pressatura a caldo, a 160°C, l'applicazione, sempre a caldo, di cerchiature in nastro di vetro ed una prova di centrifugazione.

3.5. - COMMUTATOR

All commutators fitted from frame size 80 to 132 are of the molded type. Frame sizes from 160 are fitted with "BANCOM" type commutators manufactured with a construction procedure including three to five hot-pressing cycles of the segments and mica insulators and the subsequent application of glass bandings: a final pre-ageing in oven at 160°C (320°F) and a centrifugation test.

3.5. - KOMMUTATOR

Von Baugröße 80 bis 132 werden Preßstoffkommutatoren verwendet. Ab Baugröße 160 werden Kommutatoren des Typs "BANCOM" verwendet. Der Produktionsprozeß dieser Kommutatoren schließt drei bis fünf Warmpreßphasen der Segmente und Lamellenisolation, sowie die nachfolgende Bandagierung mit Glasfaserbandern ein. Anschließend werden die Kommutatoren im Ofen bei 160°C vorgealtert und danach einem Schleuderversuch unterworfen.

3.6. - ALBERO

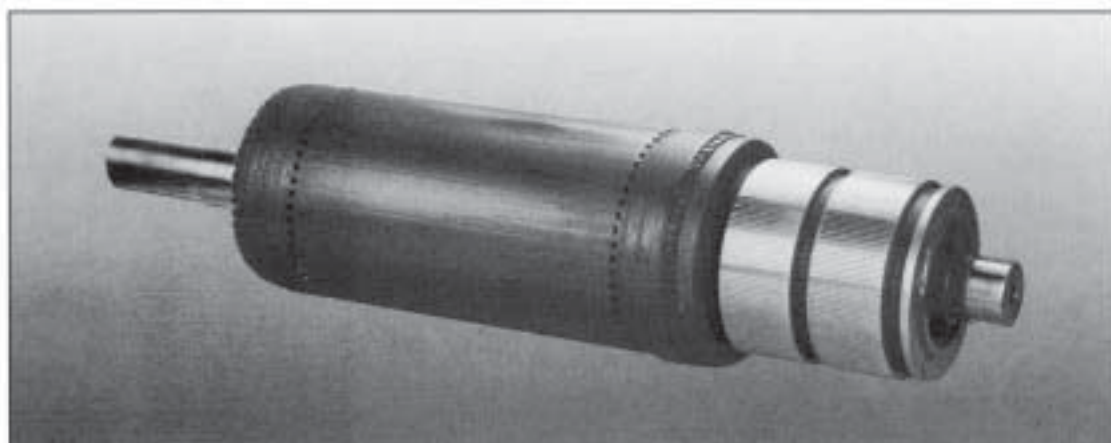
L'albero, in acciaio 39 NiCrMo 3 - UNI 7845 è stato largamente dimensionato per trasmettere almeno tre volte la coppia nominale.

3.6. - SHAFT

The shaft is made of quality steel type 39 NiCrMo 3 - UNI 7845 and has been carefully designed in order to transmit at least three times the nominal torque.

3.6. - WELLE

Die Welle besteht aus Spezialstahl 39NiCrMo3- UNI 7845 und wurde sorgfältig berechnet, um mindestens das dreifache Nennmoment übertragen zu können.



3.7. - PORTASPAZZOLE E SPAZZOLE

I portaspazzole sono a pressione costante e vengono montati su colonnine di acciaio o ottone fissate a robusti anelli di vetroresina aventi elevate caratteristiche dielettriche e meccaniche. Le spazzole, delle migliori marche, sono, ove possibile, gemellate per permettere un migliore adattamento al collettore ed una migliore commutazione.

3.7.- BRUSHOLDERS AND BRUSHES

The coiled-springs brushholders are of the constant-pressure type and are mounted on steel or brass arms fixed or rugged plastic rings reinforced by glass fibres having good dielectric and mechanical characteristics. Brushes are carefully chosen and are whenever possible, of the split type to allow a better bedding to the commutator and a consequent better commutation.

3.7. - BURSTENHALTER UND BURSTEN

Die Rollbandburstenhalter bewirken einen konstanten Burstendruck und werden auf Stahl- oder Messingburstenhalterstifte montiert. Die Stifte werden auf glasfaserverstärkte Kunststoffringe mit guten dielektrischen und mechanischen Eigenschaften montiert. Die Bürsten werden sorgfältig ausgewählt. In den meisten Fällen kommen Zwillingbursten zum Einsatz zum Kommutator gewährleisten eine sehr guten Kommutierung sichertellen.

3.8. - CUSCINETTI E LUBRIFICAZIONE

Le grandezze da 80 a 200 montano cuscinetti stagni a lubrificazione permanente. Il dimensionamento, per ogni grandezza, e' effettuato sul tipo di motore atto a fornire la potenza superiore. La tabella indica i tipi montati.

3.8. - BEARINGS AND LUBRICATION

Frame sizes from 80 to 200 are fitted with ball-bearings lubricated for life. The bearings of each frame size are chosen on the base of the maximum applicable load of the higher size. The table shown the bearings fitted.

3.8.- LAGER UND SCHMIERUNG

Die Baugrosse 80 bis 200 sind mit Kugellagern mit Lebensdauerschmierung ausgeführt. Die Lager jeder Baugrosse sind für die maximal vorkommenden Leistungen ausgelegt. In der Tabelle sind alle verwendeten Lager angegeben.

Tabella- Table- Tabelle **N.1 - CUSCINETTI- BEARINGS - LAGER**

Motore tipo Motor type Motor typ	Lato collettore Collector side Seite Kollektor		Lato albero Shaft side Seite welle					
	Accopp. diretto o puleggia Direct and pulley coupling Direkte und Scheibe kuppl.		Accoppiamento diretto Direct coupling Direkte kupplung			Accoppiamento con puleggia Coupling with pulley Kupplung mit Scheibe		
	IMB3-IMB5	IMV1-IMV3	IMB3-IMB5 IMV1-IMV3	f	n max giri/min- RPM- U/min ¹	IMB3-IMB5 IMV1-IMV3	f	n max giri/min- RPM- U/min ¹
LDH								
80	6204-2RS	6204-2RS	6206-2RS	19.000	8.000	6207-2RS	19.000	8.000
100	6205-2RS	6205-2RS	6207-2RS	25.000	7.000	6207-2RS	25.000	7.000
112	6205-2RS	6205-2RS	6208-2RS	29.000	6.000	6208-2RS	29.000	6.000
132	6208-2RS	6208-2RS	6210-2RS	36.500	6.000	6210-2RS	36.500	6.000
160	6208-2RS	6208-2RS	6312-2RS	81.500	5.000	N312	150.000	5.000
180	6311-2RS	6311-2RS	6313-2RS	93.000	4.800	N313	180.000	4.800
200	6312-2RS	6312-2RS	6315-2RS	114.000	4.500	N315	240.000	4.000
225	6314	6314	6316	122.000	4.200	NU316	255.000	3.800
250	6316	6316	6319	143.000	4.000	NU319	335.000	3.400
280	6317	6317	6320	163.000	3.800	NU320	380.000	3.200
315	6318	6318	6322	190.000	3.400	NU322	415.000	3.000
400	6322	6322	6328	255.000	3.000	NU328	670.000	2.400
450	6322	6322	6328	255.000	3.000	NU328	670.000	2.400

f = COEFFICIENTE DI CARICO DINAMICO- DYNAMICA LOAD FACTOR- DYNAMISCHER LASTFAKTOR

3.9. - RAFFREDDAMENTO

Il metodo di raffreddamento standardizzato prevede il montaggio di un elettroventilatore centrifugo addossato

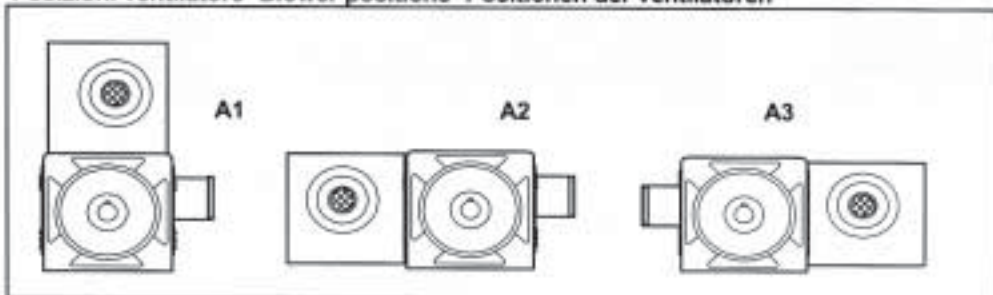
3.9. - COOLING

The standard cooling method includes the centrifugal blower on the top

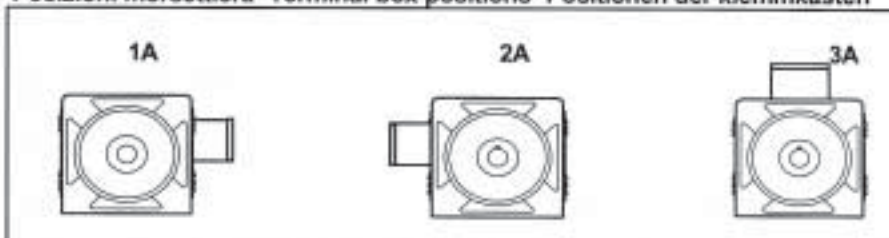
3.9. - KÜHLUNG

Als Standardausführung ist die Verwendung eines Radiallüfters für Luftmengen und-drucke vorgesehen.

Posizioni ventilatore- Blower positions- Positionen der ventilatoren



Posizioni morsettiera- Terminal box positions- Positionen der klemmkasten



VENTILATORI - BLOWERS - LUEFTERS

Motore tipo Motor type Motor typ	Dati ventilatore centrifugo- Blowers data- Luefters daten						
	Tipo Type Typ	Portata Flow rate Luftoerdmenge (m ³ /sec)	Pressione Pressure Luftdruck (mBar)	Motore asincrono (3 x 230/400V-50Hz) Asynchronous motor (3 x 230/400V-50Hz) Drehstrommotoren (3 x 230/400V-50Hz)			
				Tipo-Type-Typ	kW	Poli-Poles	A (380V)
LDH							
80	UHF72	0,1	4	56B-2	0,12	2	0,48
100	UHF142	0,13	4,5	63A-2	0,18	2	0,65
112	UHF162	0,15	5	63B-2	0,25	2	0,8
132	UHF182	0,25	7	71A-2	0,37	2	1,12
160	UHF222	0,33	8	80B-2	1,1	2	2,8
180	UHF232	0,5	8	90L-2	2,2	2	5
200	UHF232	0,58	10	90L-2	2,2	2	5
225	UHF282	0,75	10	100LA-2	3	2	6,8
250	UHF282	1,33	12	100LA-2	3	2	6,8
280	VRI280	1,5	10	100LA-4	2,2	4	5,4
315	VRI315	1,75	10	100LB-4	3	4	7,1
400	VRI400	2,2	10	112MB-4	4	4	8,9
450	VRI450	2,5	10	132SB-4	5,5	4	12

3.10. - SCATOLA COPRIMORSETTI

Normalmente montata a destra osservando la macchina dal lato accoppiamento; a richiesta può essere montata nelle altre due posizioni di tab. 3. La protezione è IP44.

Fino alla grandezza 200, l'uscita cavi è in morsettiera:

oltre la grandezza 200 sono previsti cavi liberi completi di capicorda.

È possibile, a richiesta, sostituire la scatola morsettiera con connettori di collegamento a più vie (portata max. 200A).

4-CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Le tabelle dei dati tecnici forniscono le prestazioni di ogni motore in funzione della tensione di armatura e della velocità base. I dati si riferiscono a macchine servoventilate, ad una temperatura ambiente di 49°C ed altitudine di 1000 m. (s.l.m.)

4.1.- SOVRACCARICHI

Serie LDH:

Coppia max=1,6 volte la coppia nominale con corrente pari a due volte la nominale per la durata massima di 15 sec. con frequenza tale che la corrente quadratica media in un intervallo di 5 minuti non superi la corrente nominale.

Serie LDHK:

Coppia max=1,8 volte la coppia nominale con corrente pari a due volte la nominale per la durata massima di 15 sec. con frequenza tale che la corrente quadratica media in un intervallo di 5 minuti non superi la corrente nominale

4.2.- ECCITAZIONE

Le tensioni di eccitazione possono essere comprese fra 55 e 330 V.

L'eccitazione può essere:

- Separata o derivata
- Separata o derivata con serie stabilizzatrice
- Composta o serie

L'avvolgimento serie può essere previsto in funzione dell'utilizzo e delle grandezze delle macchine.

L'avvolgimento serie permette un incremento dei valori di sovraccarico di coppia da 1,8 la coppia nominale a 1,8-2 volte con corrente pari a 2 volte la corrente nominale

3.10. - TERMINAL BOARD COVER

Usually mounted on the right side of the motor (seen from the driving end) it can be fitted, upon request, in the other two positions illustrated in n.3 table.

Protection form is IP44.

Up to frame size 200, the cables outlet is fixed on terminal board. Above frame 200 the cables are free and fitted with eyelet terminals.

It is possible, upon request, to replace the terminal board cover with a multi-way connector with 200A max. rating.

4- ELECTRICAL FEATURES

The technical data tables supply the typical data of each machine according to rated armature voltage and base speed. All the performance refer to machines forced cooling, at ambient temperature up to 40°C (104°F) and max altitude of 1000 m (a.s.l.)

4.1. - OVERLOADS

LDH range:

Max Torque=1,6 times the nominal torque with two times the rated current for a max. duration of 15 secs with such a frequency that the average quadratic current, in a five minutes interval, does not exceed the rated current.

LDHK range=1,8 times the nominal torque with two times the rated current for a max duration of 15 secs with such a frequency that the average quadratic current, in a five minutes interval, does not exceed the rated current.

4.2. - EXCITATION

The excitation voltages can be included between 55 and 330 V.

Excitation can be:

- Separate or shunt
- Separate or shunt with stabilizing winding
- Compound or series

The stabilizing winding will be fitted according to frame size and the operation cycle of the machine.

By fitting a stabilizing winding it will be possible to increase the rated torque overload capacity from 1,8 to 1,8-2 times with a current overload of two times the rated current.

3.10. - KLEMMKASTEN

Der Klemmkasten wird standardmäßig auf der rechten Seite des Motors vom Wellenende aus gesehen befestigt. Auf Wunsch kann der Klemmkasten auch in den anderen beiden gezeichneten Positionen angebracht werden (Tabelle n. 3).

Der Klemmkasten ist in Schutzart IP44 ausgeführt.

Bis zur Baugröße 200 werden die Kabelenden auf das Klemmbrett gefurt. Ab Baugröße 225 sind die Kabelenden lose und mit Kabelschuhen versehen.

4- ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Die Tabellen mit den technischen Daten zeigen die typischen Werte jeder Maschine bei Nennspannung und Nenndrehzahl. Samtliche Leistungsangaben beziehen sich auf fremdgekühlte Maschinen bei einer maximalen Umgebungstemperatur von 40°C und einer maximalen Installationshöhe von 1000 m über dem Meeresspiegel.

4.1.- UBERLASTUNGSFAHIGKEIT

Die LDH Maschinen vermögen das 1,6 fache des Nennmomentes bei 2-fachem Nennstrom für eine Dauer von maximal 15 Sekunden abzugeben.

Die LDHK Motoren vermögen das 1,8 fache Nennmoment bei 2-fachem Nennstrom für eine Dauer von maximal 15 Sekunden abzugeben.

In einem 5-minütigen Intervall darf der quadratische Mittelwert des Stromes nicht über dem Nennstrom liegen

4.2.- ERREGUNG

Die Erregerspannungen können zwischen 55 V und 330 V gewählt werden.

Die Erregung kann wie folgt ausgeführt sein:

- Fremd-oder Nebenschluss
- Fremd-oder Nebenschluss mit Stabilisierungswicklung
- Compound-oder Reihenschluss

Die Stabilisierungswicklung wird an die Baugröße und an den Betriebszyklus der Maschine angepasst.

Bei Verwendung der Stabilisierungs-Wicklung ist es möglich, die Nenn Überlast von 1,8 auf 1,8-2-fach anzuheben bei 2-fachem Nennstrom

5 - REGOLAZIONE DELLA VELOCITA'

5.1- A tensione di eccitazione costante.

Lasciando invariato, al valore nominale, il flusso di campo, il motore può funzionare a coppia costante fino a circa un cinquantesimo della velocità base (minimo 10 giri/1').

5.2 -A tensione di eccitazione variabile.

Se la tensione di eccitazione è, quindi, il flusso del campo può essere ridotto, il motore può funzionare fino alla massima velocità meccanicamente ammissibile a potenza costante.

Sono possibili i seguenti rapporti di diseccitazione:

- Serie LDH senza serie stabilizzatrice: 1 - 2
- Serie LDH con serie stabilizzatrice: 1 - 3
- Serie LDHK con avvolgimenti compensatori: 1- 3

E' tuttavia possibile costruire macchine con rapporti di deflusso superiori.

6 - ACCESSORI

6.1. DINAMO TACHIMETRICHE

E' possibile il montaggio di dinamo tachimetriche di qualunque marca ed il montaggio abbinato di dinamo tachimetrica ed encoder.

6.2. INTERRUOTORE CENTRIFUGO

Ove è richiesto è possibile il montaggio dell'interruttore centrifugo "EUCLID" o, in abbinamento, dello interruttore e delle dinamo tachimetriche.

6.3. IMPREGNAZIONI SPECIALI

A richiesta, le macchine possono essere fornite con impregnazioni speciali adatte per climi marini e tropicali e per condizioni ambientali critiche.

6.4. PASTIGLIE TERMICHE PRESSOSTATI

A richiesta vengono montati sulle bobine dei poli principali e ausiliari dei termoprotettori bimetallici. Sull'elettroventilatore può essere montato un pressostato a controllo dell'efficacia della ventilazione.

5 - SPEED REGULATION

5.1- At constant excitation voltage.

If the field flux remains unchanged at the rated value, the motor can operate at constant torque down to 10 rpm.

5.2 - At variable excitation voltage

If the excitation voltage and, consequently, the field flux can be reduced, the motor can operate up to max mechanically allowable speed, at constant power.

The following field - weakening ratios are possible:

- LDH range without stabilizing windings: 1 to 2
- LDH range with stabilizing windings: 1 to 3 with appropriate motor derating
- LDHK range with compensating windings: 1 to 3

It will be anyway possible to manufacture special machines with higher field-weakening rate.

6- OPTIONALS

6.1. - TACHOGENERATORS

It will be possible to apply tachogenerators of any type and the combined mounting of tachogenerator and encoder.

6.2. - CENTRIFUGAL SWITCH

The mounting of an "EUCLID" centrifugal switch and the combined mounting of the switch and tachogenerator is possible upon request.

6.3. - SPECIAL IMPREGNATIONS

Upon request all machines can be supplied with special impregnations suitable for marine and tropical climates or critical environment.

6.4. - THERMAL CONTROL PRESSURE SWITCHES

Upon request, we can fit on the main and compoles windings adequate thermal control devices. On the fan case, a pressure switch can be fitted to control the blowing efficiency.

5 - DREHZAHLREGELUNG

5.1 Bei konstanter Erregerspannung

Wenn der Feldfluss unverändert beim Nennwert belassen wird, können die Motoren bei konstantem Drehmoment bis zu Drehzahlen von minimal 10 U/min betrieben werden.

5.2 - Bei variabler Erregerspannung

Wenn die Erregerspannung und der entsprechende Erregerfluss reduziert werden, so können die Motoren bis zur maximalen mechanischen zulässigen Drehzahl bei konstanter Leistung betrieben werden. Folgende Feldschwächverhältnisse sind zulässig:

- LDH - Ausführungen ohne Stabilisierungswicklungen: 1 - 2
 - LDH - Ausführungen mit Stabilisierungswicklungen: 1 - 3 mit entsprechender Leistungsreduktion
 - LDHK - Ausführungen mit Kompensationswicklung: 1 - 3
- In Sonderausführungen ist ein größerer Feldschwächbereich zulässig.

6 - OPTIONEN

6.1. - TACHOGENERATOREN

Die Montage von Tacho-Generatoren jedes Typs, auch kombiniert zusammen mit einem Encoder, ist möglich.

6.2. - FLIEHKRAFTSCHALTER

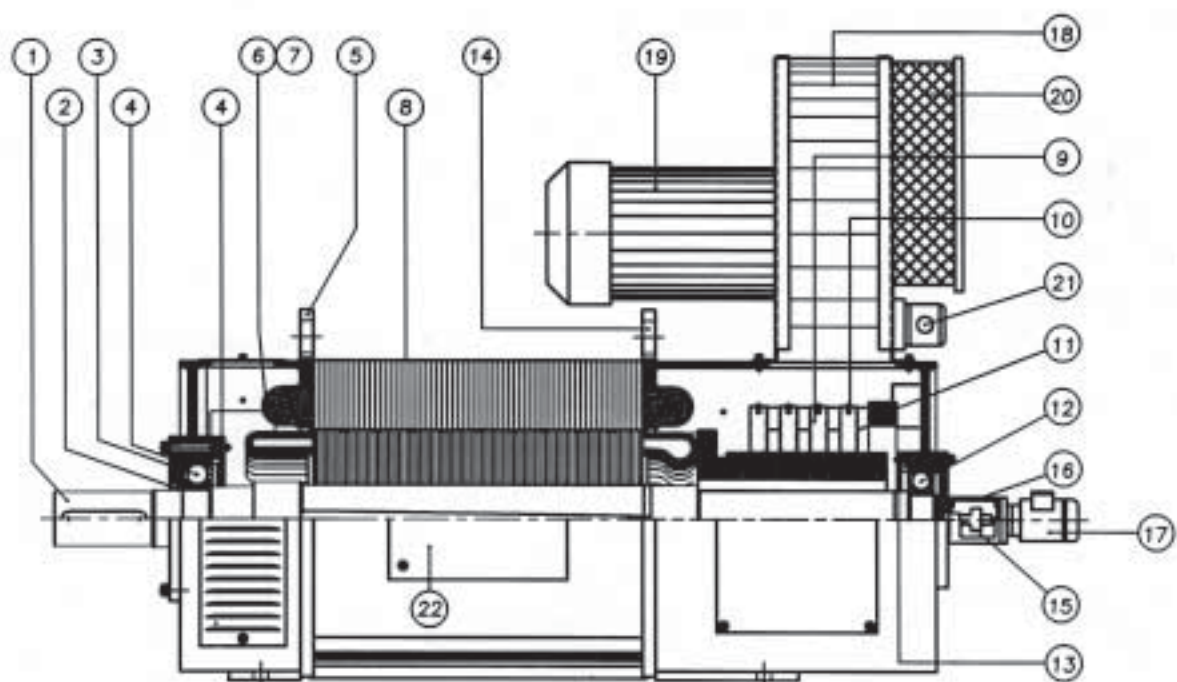
Die Montage eines "EUCLID" - Fliehkraftschalters und die kombinierte Montage von Schalter und Tacho-Generator ist auf Anforderung hin möglich.

6.3. - IMPREGNIERUNGEN

Auf Anforderungen können die Maschinen mit Spezialimpregnierungen für Seewasserfestigkeit und Einsatz Tropenklima bzw. aggressiver Atmosphäre ausgeführt werden.

6.4. - THERMO-SCHALTER UND DRUCKWACHER

Auf Wunsch können wir die Haupt- und Wendepolwicklung mit Thermoschutzschaltern ausrüsten. In das Lüftergehäuse kann ein Druckwächter zur Lüftungsüberwachung integriert werden.



PARTI DI RICAMBIO	SPARE PARTS	ERSATZTEILE
1 Estremità d'albero	1 Main shaft	1 Wellenende
2 Anello di tenuta	2 Gasket	2 Wellendichtring
3 Cuscinetto lato comando	3 Front ball-bearing	3 Kugellager A-seite
4 Coperchietto interno ed esterno	4 Front inner cover	4 Lagerabschlussdeckel A-seite
5 Scudo lato comando	5 Front end shield	5 Lagerschild A-seite
6 Bobine poli principali	6 Main poles winding	6 Hauptpol spule
7 Bobine poli ausiliari	7 Auxiliary poles winding	7 Wendepol spule
8 Statore	8 Stator	8 Statorjoch
9 Portaspazzole	9 Brushholders	9 Bürstenhalter
10 Spazzole	10 Brushes	10 Bürsten
11 Arco portaspazzole	11 Brushholders collar	11 Bürstenbrücke
12 Cuscinetto lato commutatore	12 Rear ball-bearing	12 Kugellager B-seite
13 Coperchietto interno ed esterno	13 Rear inner cover	13 Lagerabschlussdeckel B-seite
14 Scudo lato commutatore	14 Rear end shield	14 Lagerschild B-seite
15 Giunto per dinamo tachimetrica	15 Joint for tacho	15 Tachokupplung
16 Supporto dinamo tachimetrica	16 Support for tacho	16 Tachobefestigung
17 Dinamo tachimetrica	17 Tacho	17 Tacho
18 Elettroventilatore	18 Blower	18 Lüfter
19 Motore asincrono	19 Motor blower	19 Lüftermotoren
20 Filtro aria	20 Air filter	20 Luftfilter
21 Pressostato	21 Pressure switch	21 Druckwächter
22 Scatola protezione morsetti	22 Terminal board cover	22 Klemmkasten

COLLEGAMENTO - CONNECTION - ANSCHLUSS (DIN 42401 - CEI 34.8)

CIRCUITO - CIRCUIT - SCHALTUNG

A1 - A2 - ARMATURA - ARMATURE - ANKER

B1 - B2 - POLI AUSILIARI - COMPOLES - WENDEPOLEN (*)

D1 - D2 - SERIE STABILIZZATRICE - STABILIZING WINDING - STABILISIERUNGSWICKLUNG

F1 - F2 - ECCITAZIONE SEPARATA - SEPARATE EXCITATION - FREMDERREGUNG

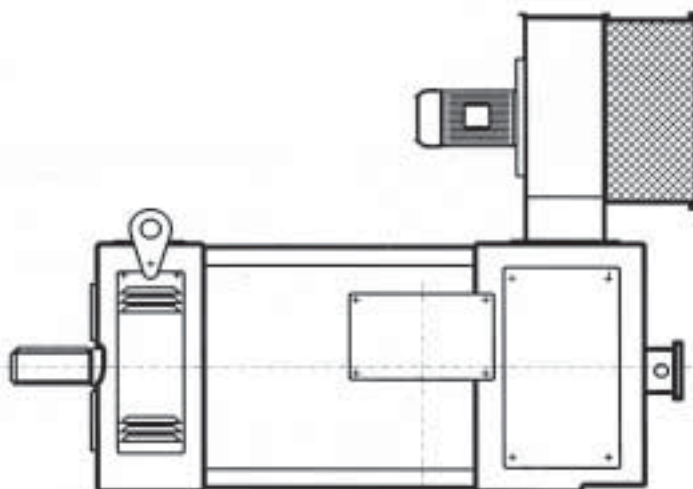
* (OPPURE/OR/ODER: AUSILIARI + COMPENSAZIONE - COMPOLES + COMPENSATING WINDING - WENDEPOLEN + KOMPENSATIONSWICKLUNG)

- Vite di terra sullo scudo lato commutatore
- Grounding screw on the end-shield-commutator side
- Erdungsschraube auf dem Lagerschild, B - seite

	• ROTAZIONE ORARIA • CLOCKWISE ROTATION • RECHTSLAUF	• ROTAZIONE ANTIORARIA CON INVERSIONE DEL CAMPO • COUNTERCLOCKWISE ROTATION BY FIELD REVERSAL • LINKSLAUF MIT ERREGERUMSCHALTUNG	• ROTAZIONE ANTIORARIA CON INVERSIONE DI ARMATURA • COUNTERCLOCKWISE ROTATION BY ARMATURE REVERSAL • LINKSLAUF MIT ANKERLUMSCHALTUNG
• MOTORE CON ECCITAZIONE SEPARATA • SEPARATE-EXCITATION MOTOR • FREMDERREGTER MOTOR			
• MOTORE CON ECCITAZIONE SEPARATA PIU' SERIE STABILIZZATRICE • SEPARATE-EXCITATION MOTOR WITH STABILIZING WINDING • FREMDERREGTER MOTOR MIT STABILISIERUNGSWICKLUNG			

• VENTILATORE DI RAFFREDDAMENTO • COOLING FAN • KÜHLVENTILATOR	MOTORE TRIFASE THREE PHASE MOTOR DREHSTROMMOTOR U = NERO/BLACK/SCHWARZ U₁ = NERO/BLACK/SCHWARZ U₂ = VERDE/GREEN/GRÜN ROTAZIONE INVERSA CON INVERSIONE DI FASE	COLLEGAMENTO A STELLA STAR CONNECTED STERNSCHALTUNG Y = AZZURRO/LIGHT-BLUE/HELLBLAU Y₁ = AZZURRO/LIGHT-BLUE/HELLBLAU Y₂ = BIANCO/WHITE/WEIß CHANGE OF DIRECTION OF ROTATION BY INTERCHANGING OF TWO PHASES	COLLEGAMENTO A TRIANGOLO DELTA CONNECTED DREIECKSCHALTUNG W = MARRONE/BROWN/BRAUN W₁ = MARRONE/BROWN/BRAUN W₂ = GIALLO/YELLOW/GELB DIREZIONE DI ROTAZIONE CAMBIATA PER INTERCAMBIO DI DUE FASI	TRIFASE THREE PHASE DREHSTROM
• PRESSOSTATO • PRESSURE SWITCH • DRUCKWÄCHTER	P = ALIMENTAZIONE - SUPPLY - VERSORGUNG 1 = CONTATTO "RIPOSO" - "OFF" CONTACT - RUHEKONTAKT 2 = CONTATTO "MARCHIA" - "ON" CONTACT - ARBEITSKONTAKT			

TABELLE DELLE PRESTAZIONI - MOTORI A VENTILAZIONE FORZATA TIPO LDH80 - LDH450
RATING OF THE MOTORS , FORCED COOLING, SIZE LDH80 - LDH 450
LEISTUNGEN DER FREMDGEKÜHLTEN MASCHINEN LDH80 - LDH450



Prestazioni dei motori con raffreddamento IC06- IC17- IC37

Le tabelle seguenti, da pag.12 a pag.57, indicano le prestazioni dei motori raffreddati con aria forzata, dislocati ad una altezza massima di 1000 m.s.l.m. ed una temperatura ambiente di 40°C. In caso di installazioni diverse, le potenze indicate a catalogo dovranno essere corrette con appositi coefficienti indicati sulla tabella N.5
 Nel caso di macchine protette autoventilate IC01, o chiuse non ventilate IC00, vedere le tabelle di pag 54 e 55

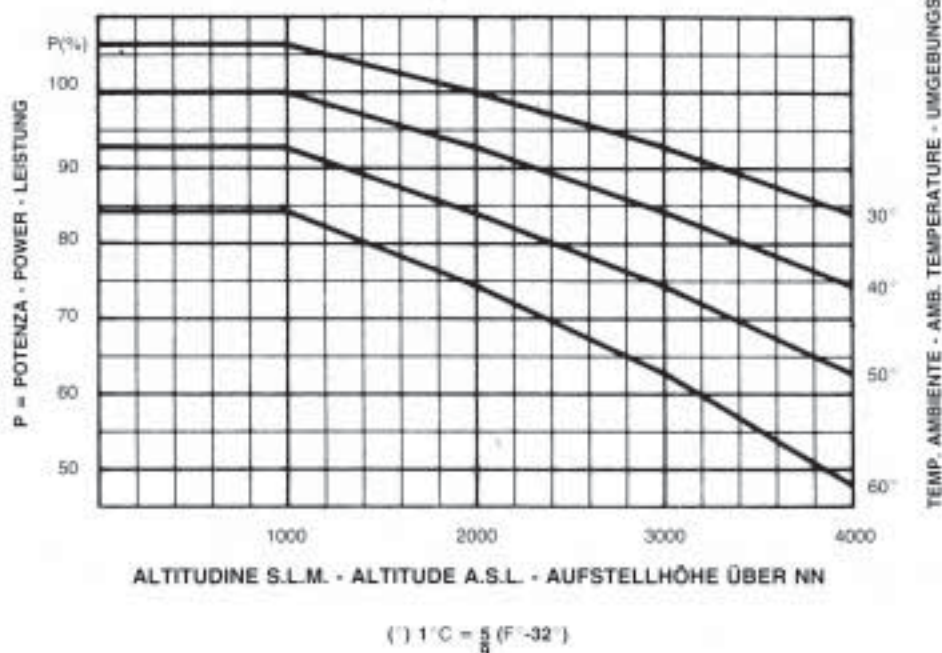
Ratings of the motors, forced air cooling IC06- IC17- IC37

The following table, from page12 to page 57, shown the performance of the motors air forced cooling, at a maximum altitude of 1000 m.a.s.l. and at maximum ambient temperature of 40°C. In case of different installation conditions, proper correction factors, as indicated on table No. 5, must be applied. For the solution IC01 or IC00, see page 54 and 55

Leistungen der fremdgekühlten maschinen IC06- IC17- IC37

Die folgenden tabellen beschreiben die Leistungen der fremdgekühlten maschinen . Die maximale Aufstellhöhe ist 1000 m über NN und die hochstzulassige Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Für abweichende Betriebsbedingungen sind die Reduktionfaktoren nach tabelle N.5 anzuwenden

TABELLA - TABLE - TABELLE N. 5



MOTORE A CORRENTE CONTINUA										
TEMAX					DC CURRENT MOTOR			LDH80S		
GLEICHSTROMMOTOREN										
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:							IC06- IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:							IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:							152 W			
INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITAT FELD:							13,4 H			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:							45 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)							0,0049 Kgm2			
VELOCITA' MAX-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL							5700 giri/min- r.p.m.-U/min			
Codice avvolg	VELOCITA' BASE (giri/min) ALLA TENSIONE				POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
Winding code	RATED SPEED (r.p.m.) VS ARMATURE VOLTAGE				RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
Wicklung code	NENNDREHZAHL (U/min) BEI ANKERSPANNUNG				NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESÄTTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	170V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	425	700	1000		0,4 0,7 0,9	4,0 3,9 3,7	58 61 72	2,96	48,3	9,04
2	579	966	1380		0,5 0,9 1,3	5,4 5,2 5,0	60 62,6 74,8	2,45	30,87	9,10
3	816	1344	1920		0,9 1,3 1,8	9,2 7,0 6,8	61,9 64,9 78,5	1,8	33,1	9,04
4	954	1572	2245		1,1 1,5 2,1	7,4 7,1 6,7	72 76 79,9	1,2	24,58	9,08
5	1173	1932	2760		1,3 1,9 2,7	9,1 8,8 8,3	72,5 76,5 80,1	0,9	18,9	9,15
6	1428	2352	3360		1,6 2,2 3,2	10,8 10,5 9,8	75,1 76,9 80,8	0,61	13,25	8,99
7	1700	2800			1,9 2,7	12,9 12,5	75,8 77,5	0,5	10,22	9,07
8	1990	3280			2,2 3,1	14,7 14,6	76 77,9	0,38	7,64	9,10
9	2210				2,5	16,4	76,7	0,32	6,52	8,99
10	2450				2,8	17,7	78,7	0,27	5,43	9,04
11	2639				3,0	22,6	79,5	0,21	4,66	9,04

TEMAX					MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH80 L		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06- IC17-IC37			CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S					
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					240 W					
INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITAT FELD:					10,8 H					
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					50 Kg					
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					5700 giri/min- r.p.m.-U/min					
codice avvolg	VELOCITA' BASE (giri/min) ALLA TENSIONE				POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (r.p.m.) AT ARMATURE VOLTAGE				RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklung gs code	NENNDREHZAHL (U/min) BEI ANKERSpannung				NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESÄTTIGTE INDUKTIVITÄT	DREHMO- MENT
	170V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	485	798			1,0	8,8	65	1,9	28,52	19,7
					1,6	8,3	70			
			1140		2,4	7,9	73,8			
2	580	966			1,1	9,5	66	1,6	25,4	19,2
					1,9	9,7	71			
			1380		2,8	9,2	75			
3	635	1057			1,3	11,6	65	1,28	23,23	19,6
					2,1	10,8	70,5			
			1510		3,1	10,2	75,9			
4	920	1288			1,9	14,0	66,4	0,91	19,32	19,4
					2,6	13,1	71,6			
			1840		3,7	12,0	77,8			
5	1059	1486			2,1	15,4	69,1	0,56	15,61	19,4
					3,0	14,7	72,8			
			2118		4,3	13,4	79,5			
6	1327	1857			2,6	18,0	71,4	0,32	10,71	18,4
					3,7	17,8	74,9			
			2654		5,1	15,5	82,8			
7	1500	2100			2,9	19,6	73,7	0,27	8,98	18,4
					4,3	20,0	76,3			
			3000		5,8	17,0	84,8			
8	1731	2423			3,4	23,0	74,3	0,22	6,94	18,8
					4,9	22,5	78,2			
			3462		6,8	19,6	87,3			
9	2000	2800			3,9	25,1	76,4	0,17	5,4	19,3
					5,7	24,6	80,4			
10	2395	3353			4,7	29,4	79,8	0,14	3,93	18,7
					6,8	28,9	84,5			
11	2700				5,2	32,0	81,7	0,11	3,05	18,5
12	3167				6,0	35,6	83,9	0,08	2,38	18,3

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH100 S											
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITÄT FELD: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESWICHT: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						IC06-IC17-IC37 IP23S 355 W 15,2 H 68 Kg 0,0125 Kgm2 5200 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (giri/min) ALLA TENSIONE				POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA	
winding code	RATED SPEED (r.p.m.) AT ARMATURE VOLTAGE				RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE	
wicklungscode	NENNDREHZAHL (U/min) BEI ANKERSPANNUNG				NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESÄTTIGTE INDUKTIVITÄT	DREHMO-MENT	
	170V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm	
1	450	742	1060	1166	1,6	12,5	73,0	2,98	47,4	33,3	
					2,6	11,9	77,1				
					3,6	11,3	79,8				
					4,1	11,4	80,1				
2	527	868	1240	1364	1,8	14,4	74,0	2,52	36,9	32,8	
					3,0	13,7	77,8				
					4,3	13,3	80,3				
					4,7	13,2	81,1				
3	637	1050	1500	1650	2,4	15,4	76,2	1,95	29,1	32,7	
					3,6	16,6	78,3				
					5,1	15,7	81,5				
					5,7	15,6	82,2				
4	731	1204	1720	1892	2,9	18,7	77,1	1,41	20,5	31,8	
					4,1	18,2	79,4				
					5,8	17,5	82,2				
					6,3	17,1	83,7				
5	829	1365	1950	2145	3,2	20,7	77,6	1,19	17,6	31,9	
					4,6	20,4	80,1				
					6,5	19,5	83,7				
					7,2	19,3	84,6				
6	901	1484	2120	2332	3,6	23,3	77,9	0,98	14	32,3	
					5,0	22,1	80,8				
					7,2	21,2	84,4				
					7,9	21,1	85,3				
7	1032	1701	2430	2673	4,1	25,8	78,8	0,8	11,8	31,7	
					5,7	24,8	81,5				
					8,1	23,6	85,8				
					8,9	23,3	86,5				
8	1148	1890	2700	2970	4,3	31,6	80,0	0,64	8,9	31,2	
					6,2	26,8	82,6				
					8,9	25,5	86,9				
					9,7	25,3	87,4				
9	1351	2226	3180	3498	6,1	44,4	81,0	0,51	7,3	30,9	
					7,3	31,1	83,4				
					10,4	29,6	87,5				
					11,3	29,0	88,8				
10	1424	2373	3390		4,6	33,5	81,0	0,43	6,1	31,2	
					7,7	32,1	85,5				
					11,1	31,6	88,3				
11	1546	2576	3680		5,1	36,9	82,0	0,36	5	31,6	
					8,6	35,6	86,0				
					12,2	34,2	88,8				

TEMAX					MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH100 M		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37			CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S					
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					460 W					
INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITAT FELD:					13,1 H					
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					74 Kg					
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					0,016 Kg m2					
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					5200 giri/min- r.p.m.-U/min					
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)				POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE				RESA					
winding	RATED SPEED (RPM)				RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURA	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE				OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI				NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-
gs code	ANKERSpannung				LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	170V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	504	840	1200	1320	2,2	18,8	70,0	1,7	26,3	42,5
					3,7	16,4	73,0			
					5,4	16,8	79,3			
					5,9	16,8	80,1			
2	630	1036	1480	1630	2,7	21,6	73,0	1,18	18,2	44,1
					4,5	21,3	75,2			
					6,8	21,3	80,4			
					7,5	21,1	80,8			
3	727	1197	1710	1880	3,6	24,1	73,7	1,01	15,3	43,9
					5,1	24,2	75,8			
					7,8	24,1	81,2			
					8,6	23,9	81,9			
4	808	1330	1900	2090	4,0	26,2	74,3	0,77	11,9	42,9
					5,6	26,0	76,3			
					8,6	26,0	82,0			
					8,9	26,1	82,8			
5	957	1575	2250	2475	4,5	30,0	75,1	0,58	9,2	42,6
					6,5	30,3	77,0			
					10,1	30,2	83,3			
					11,2	30,2	84,5			
6	1105	1820	2600	2860	5,2	34,5	76,0	0,43	6,7	42,8
					7,5	34,2	77,8			
					11,7	34,5	84,6			
					12,9	34,2	85,7			
7	1275	2100	3000	3300	6,5	42,8	77,2	0,35	5,5	42,5
					8,5	38,5	78,4			
					13,4	38,7	86,2			
					14,9	38,5	87,4			
8	1437	2366	3380		7,2	45,7	78,4	0,26	4,1	41,3
					9,4	42,1	80,0			
					14,7	41,9	87,4			

TEMAX

MOTORE A CORRENTE CONTINUA

DC CURRENT MOTOR

GLEICHSTROMMOTOREN

LDH100 L

VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:

IC06-IC17-IC37

PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:

IP23S

POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:

525 W

CIRCUITO ARMATURA:

INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITÄT FELD:

12,3 H

ARMATURE CIRCUIT:

MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESICHT:

89 Kg

ANKERKREIS:

MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)

0,019 Kgm2

VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL

5200 giri/min-
r.p.m.-U/min

codice avvolg	VELOCITA' BASE (giri/min) ALLA TENSIONE				POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (r.p.m.) AT ARMATURE VOLTAGE				RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	NENNDREHZAHL (U/min) BEI ANKERSpannung				NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITÄT	DREHMO-MENT
	170V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	492	819	1170	1287	2,8 4,7 6,7 7,4	22,8 22,5 21,3 20,9	72,0 74,1 78,3 80,2	1,36	23,4	54,5
2	635	1057	1510	1661	3,4 5,8 8,2 9,1	27,6 27,2 25,8 25,3	73,0 75,9 79,6 81,7	0,88	14,8	52,1
3	744	1225	1750	1925	4,1 5,8 9,5 10,5	27,2 27,0 29,5 28,8	74,7 76,5 80,5 82,7	0,65	11,7	51,9
4	884	1456	2080	2288	5,7 8,0 11,3 12,5	37,7 36,9 34,6 33,8	75,2 77,5 81,9 84,2	0,49	8,3	52,0
5	1016	1673	2390	2629	6,5 9,2 13,1 14,4	43,0 41,8 39,2 38,3	75,8 78,5 83,2 85,6	0,38	6,6	52,1
6	1182	1946	2780	3058	7,7 10,6 15,2 16,8	50,3 47,8 44,7 43,7	76,5 79,1 84,8 87,3	0,3	5,15	52,0
7	1352	2226	3180	3498	8,2 11,6 16,4 18,1	53,3 51,4 47,2 45,9	77,3 80,2 86,7 89,4	0,22	3,7	49,5

TEMAX

MOTORE A CORRENTE CONTINUA

DC CURRENT MOTOR

GLEICHSTROMMOTOREN

LDH112 S

VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:	IC06-IC17-IC37	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:	IP23S	
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:	480 W	CIRCUITO ARMATURA:
INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITÄT FELD:	13,6 H	ARMATURE CIRCUIT:
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESAMTGEWICHT:	105 Kg	ANKERKREIS:
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)	0,0237 Kg m ²	
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHN	5200 giri/min- r.p.m.-U/min	

codice	VELOCITA' BASE (giri/min)				POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE				RESA					
winding	RATED SPEED (r.p.m.)				RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE				OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHN (U/min)				NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESÄTTIGTE	DREHMO-
gs code	BEI ANKERSPANNUNG				LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITÄT	MENT
	200V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	550	770	1100	1210	3,0 4,2 6,0 6,5	21,4 20,4 19,6 18,7	70,0 72,6 76,5 78,8	1,75	22,5	51,9
2	655	917	1310	1440	3,5 4,9 7,2 7,8	25,0 24,0 23,1 22,3	71,0 73,3 77,3 79,6	1,34	17,4	52,2
3	810	1134	1620	1782	4,3 6,1 8,8 9,7	29,4 29,3 27,8 27,3	72,5 74,1 78,4 81,8	0,87	11,8	51,7
4	1035	1449	2070	2277	5,6 7,8 11,1 12,3	38,0 37,0 34,8 33,7	73,6 75,2 79,9 82,8	0,57	7,7	51,3
5	1200	1680	2400	2640	6,4 9,1 12,9 14,3	42,8 42,6 39,5 38,4	74,2 76,1 81,8 84,7	0,43	5,6	51,5
6	1420	1988	2840	3124	7,6 10,7 15,0 17,0	50,6 49,2 44,6 44,7	75 77,5 83,9 86,3	0,32	4,3	50,3
7	1615	2261	3230	3553	8,7 12,4 17,1 19,4	56,4 55,9 49,5 49,9	76,8 77,9 86,4 88,1	0,25	3,4	50,5
8	1807	2530			9,7 13,7	62,8 61,7	77,5 79,2	0,18	2,8	51,6
9	2057	2880			11,0 15,5	69,8 69,1	78,1 80,1	0,14	2,1	51,4
10	2250	3150			12,1 17,0	76,3 74,4	79,2 81,6	0,11	1,7	51,5

TEMAX

MOTORE A CORRENTE CONTINUA
DC CURRENT MOTOR
GLEICHSTROMMOTOREN

LDH112M

VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						540 W				
INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITAT FELD:						13,8 H				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						115 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						0,030 Kg m2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						5200 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice	VELOCITA' BASE (giri/min)				POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE				RESA				SATURA	
winding	RATED SPEED (r.p.m.)				RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE				OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/min)				NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-
gs code	BEI ANKERSPANNUNG				LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	200V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	590	826	1180	1300	4,1	27,8	73,0	1,05	16,6	67,4
					5,8	27,1	76,0			
					8,3	26,2	79,8			
					9,1	25,8	80,2			
2	760	1064	1520	1672	5,4	36,6	73,0	0,68	10,6	66,4
					7,4	34,5	76,3			
					10,6	32,0	82,7			
					11,7	32,0	82,6			
3	900	1260	1800	1980	6,2	41,6	74,5	0,48	8,9	67,5
					8,8	40,1	78			
					12,7	37,8	84,1			
					13,8	36,6	85,5			
4	1050	1470	2100	2310	7,3	48,4	75,1	0,38	5,9	67,5
					10,3	46,5	78,8			
					14,9	42,8	86			
					16,2	42,2	87,1			
5	1200	1680	2400	2640	8,3	54,7	76,2	0,29	4,9	67,2
					11,7	52,0	80			
					16,9	48,2	87			
					18,4	46,8	89,3			
6	1425	1995	2850	3135	9,8	63,1	77,4	0,21	4,1	67,0
					13,9	61,0	81,1			
					20,0	56,7	88,2			
					21,8	54,6	90,1			
7	1500	2100	3000	3300	10,4	65,3	78,3	0,19	3,3	67,0
					14,7	63,1	82,6			
					21,1	58,9	89,1			
					23,0	56,7	90,6			
8	1665	2331	3330		11,6	71,7	79,5	0,17	2,6	65,3
					16,3	68,5	83,8			
					22,8	63,1	89,5			
9	1957	2740			13,6	84,5	80,2	0,16	2	66,7
					19,2	80,0	85,4			
10	2257	3160			15,7	95,2	82	0,14	1,6	64,6
					21,4	87,7	86,3			

TEMAX					MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH112 L		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37			CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S					
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					600 W					
INDUTTANZA CAMPO-FIELD INDUCTANCE-INDUCTIVITAT FELD:					13,3 H					
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESWICHT:					125 Kg					
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					0,035 Kg m2					
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					5200 giri/min- r.p.m.-U/min					
codice avvolg	VELOCITA' BASE (giri/min) ALLA TENSIONE				POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (r.p.m.) AT ARMATURE VOLTAGE				RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	NENNDREHZAHL (U/min) BEI ANKERSPANNUNG				NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	200V	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	620	868	1240	1364	5,1	35,3	73,0	0,77	12,8	79,8
					7,3	34,2	75,8			
					10,4	32,4	80			
					11,3	31,7	81,2			
2	750	1050	1500	1650	6,2	41,7	74,2	0,58	9,8	79,6
					8,8	40,7	76,6			
					12,5	38,5	81,2			
					13,8	38,1	62,3			
3	860	1204	1720	1892	7,2	47,8	74,9	0,43	7,2	80,1
					10,1	46,5	77,1			
					14,4	43,9	82,1			
					15,8	42,8	83,4			
4	1050	1470	2100	2310	8,7	57,5	75,4	0,29	5,4	79,7
					12,3	56,3	78			
					17,5	52,4	83,7			
					19,3	51,4	85,2			
5	1360	1904	2720	2992	11,3	73,8	76,5	0,19	3,2	76,5
					15,9	70,6	79,5			
					21,8	63,7	85,8			
					25,0	64,9	87,6			
6	1500	2100	3000	3300	12,5	81,3	77	0,16	2,6	76,5
					17,5	77,0	80,6			
					24,1	68,5	87,7			
					27,6	69,6	89,8			
7	1660	2324	3320		13,8	88,8	77,6	0,13	2,2	75,6
					19,5	84,5	81,5			
					26,3	73,5	89,5			
8	1860	2605			15,5	99,5	77,9	0,11	1,8	79,6
					21,8	94,2	82,7			
9	2128	2980			17,7	111,3	78,8	0,085	1,5	79,2
					24,9	104,9	84,2			
10	2321				19,2	119,8	79,5	0,075	1,25	78,8

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR			LDH132 S		
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						690 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						150 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J):						0,078 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL:						4800 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE			RESA				SATURA	
winding	RATED SPEED (RPM)			RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE			OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI			NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-
gs code	ANKERSpannung			LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	525	750		5,1	22,5	81,0	1,2	18,6	93
				7,3	22,2	82,0			
			825	8,0	22,0	82,5			
2	560	800		5,4	23,5	82,0	0,96	17,5	92
				7,7	23,2	83,0			
			880	8,5	23,1	83,5			
3	616	880		6,0	25,8	83,0	0,84	15	93
				8,6	25,6	83,5			
			968	9,4	25,5	84,0			
4	686	980		6,5	27,9	83,5	0,75	13,4	91
				9,3	27,7	84,0			
			1078	10,2	27,5	84,5			
5	770	1100		7,3	31,2	84,0	0,67	11,2	91
				10,5	30,8	85,0			
			1210	11,5	30,3	86,5			
6	840	1200		7,6	31,8	85,0	0,59	9,3	92
				10,8	31,4	86,0			
			1320	11,9	30,9	87,5			
7	945	1350		7,9	32,7	86,0	0,48	7,8	92
				11,2	32,3	87,0			
			1485	12,4	31,9	88,0			
8	1050	1500		10,1	41,5	87,0	0,42	6,1	92
				14,4	41,0	88,0			
			1650	15,9	40,6	89,0			
9	1190	1700		11,2	45,6	88,0	0,36	5,2	90
				16,1	45,1	89,0			
			1870	17,7	44,6	90,0			
10	1365	1950		12,7	51,1	89,0	0,29	4,5	93
				18,2	50,5	90,0			
			2145	20,0	50,0	91,0			
11	1575	2250		16,1	63,9	90,0	0,21	3,4	98
				23,0	63,2	91,0			
			2475	25,3	62,9	91,5			
12	1890	2700		20,2	86,5	83,5	0,16	2,3	102
				28,9	80,3	90,0			
			2970	31,8	78,5	92,0			
13	2289	3270		24,3	103,5	84,0	0,11	1,65	102
				34,8	95,5	91,0			
			3597	38,3	93,5	93,0			

TEMAX

MOTORE A CORRENTE CONTINUA

DC CURRENT MOTOR

GLEICHSTROMMOTOREN

LDH132 M

VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:

IC06-IC17-IC37

PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:

IP23S

POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:

790W

CIRCUITO ARMATURA:

MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:

170 Kg

ARMATURE CIRCUIT:

MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)

0,092 Kg m2

ANKERKREIS:

VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL

4700 giri/min-
r.p.m.-U/min

codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN- LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN- STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS- GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT	COPPIA TORQUE DREHMO- MENT
	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	455	650	715	6,4 9,1 10,0	28 27 27	82,0 83,5 84,0	1,2	17,2	134
2	507,5	725	797,5	7,1 10,2 11,2	31 30 30	83,0 84,5 85,0	0,96	15,1	134
3	560	800	880	7,9 11,2 12,4	34 33 33	83,5 85,0 85,5	0,84	13,6	134
4	616	880	968	9,4 13,4 14,7	40 39 39	84,0 85,5 86,0	0,75	11,2	145
5	686	980	1078	9,4 13,4 14,7	39 39 38	85,0 86,5 87,0	0,67	9,4	130
6	770	1100	1210	10,5 15,0 16,5	44 43 43	85,5 87,0 88,0	0,48	8,2	130
7	875	1250	1375	12,4 17,7 19,4	51 50 50	86,0 88,0 89,0	0,42	7,3	135
8	980	1400	1540	14,2 20,3 22,4	59 57 56	86,5 89,0 90,0	0,36	6,4	139
9	1155	1650	1815	16,9 24,1 26,5	69 67 66	87,5 90,0 91,0	0,29	5,2	139
10	1372	1960	2156	20,2 28,9 31,8	82 79 79	88,0 91,0 92,0	0,19	3,3	141
11	1610	2300	2530	22,5 32,1 35,3	90 87 87	89,0 92,0 92,5	0,13	3,25	133
12	2030	2900	3190	28,5 40,7 44,7	113 110 109	90,0 92,5 93,0	0,09	1,65	134

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH132 L									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:				IC06-IC17-IC37					
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:				IP23S					
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:				970 W		CIRCUITO ARMATURA:			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht:				190 Kg		ARMATURE CIRCUIT:			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)				0,108 Kg m ²		ANKERKREIS:			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				4600 giri/min- r.p.m.-U/min					
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE			RESA				SATURA	
winding	RATED SPEED (RPM)			RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE			OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI			NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-
gs code	ANKERSPANNUNG			LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	280V	400V	440V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	357	510	561	7 9 10	29 28 28	82 83 84	0,99	15,5	176
2	392	560	616	7 10 11	31 30 30	83 84 85	0,93	13,7	173
3	448	640	704	8 12 13	35 35 34	84 85 86,5	0,82	11,4	176
4	490	700	770	9 13 14	38 38 37	84,5 85,5 87	0,73	9,6	175
5	560	800	880	10 14 16	42 42 41	85 86 87,5	0,62	8,4	172
6	630	900	990	12 17 19	50 49 48	86 87 88,5	0,46	7,5	182
7	735	1050	1155	14 20 22	59 58 57	86,5 88 89	0,4	6,6	185
8	875	1250	1375	16 23 25	66 65 64	87 88,5 89,5	0,31	5,7	176
9	1036	1480	1628	19 27 29	76 74 73	88 90 91	0,23	4,2	173
10	1260	1800	1980	23 33 36	92 90 88	89 91 92,5	0,18	3,1	173
11	1610	2300	2530	26 37 41	104 102 100	90 92 93,5	0,1	1,8	155
12	2205	3150	3465	36 51 56	141 138 137	91 93 94	0,06	1,1	156

MOTORE A CORRENTE CONTINUA										LDH160 S	
TEMAX											
DC CURRENT MOTOR											
GLEICHSTROMMOTOREN											
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S					
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG						1270W					
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						250 Kg					
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (, 0,18 Kg m2											
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						4500 giri/min- r.p.m.-U/min					
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA		
avvolg	ALLA TENSIONE			RESA				SATURA			
winding	RATED SPEED (RPM)			RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE		
code	AT ARMATURE VOLTAGE			OUTPUT				INDUCTANCE			
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI			NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-		
gs code	ANKERSPANNUNG			LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT		
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm		
1	680	748	884	16 18 21	50 49 48	81,0 82,0 84,0	0,365	5,93	225		
2	790	869	1027	19 21 25	59 58 57	81,5 82,5 84,5	0,294	5,58	232		
3	900	990	1170	21 24 28	65 64 63	82,0 83,0 85,0	0,265	5,23	227		
4	1050	1155	1365	26 28 33	77 76 75	83,0 84,0 86,0	0,242	4,75	233		
5	1160	1276	1508	29 32 38	86 85 83	84,0 85,0 87,0	0,202	4,32	238		
6	1350	1485	1755	32 35 42	94 93 91	85,0 86,0 88,0	0,183	3,56	227		
7	1580	1738	2054	37 41 49	109 108 105	86,0 87,0 89,0	0,147	2,8	226		
8	1750	1925	2275	43 47 56	123 122 119	87,0 88,0 90,0	0,111	2,37	233		
9	2000	2200	2600	47 52 61	134 132 129	88,0 89,0 91,0	0,087	1,8	224		
10	2275	2503	2958	54 59 70	150 149 145	89,0 90,0 92,0	0,063	1,62	224		
11	2800	3080		64 71	174 173	92,0 93,0	0,046	1,35	218		

TEMAX				MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH160M		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:				IC06-IC17-IC37			CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:				IP23S					
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:				1500W					
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:				275 Kg					
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)				0,22 Kg m2					
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				4300 giri/min- r.p.m.-U/min					
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE			RESA				SATURA	
winding	RATED SPEED (RPM)			RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE			OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI			NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGTE	DREHMO-
gs code	ANKERSPANNUNG			LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	500	550	650	15 16 19	47 46 45	80 81 83	0,435	10,3	286
2	600	660	780	18 20 24	56 56 54	80,5 81,5 83,5	0,395	9,3	289
3	680	748	884	20 22 26	63 62 61	81 82 84	0,348	8,5	285
4	800	880	1040	25 27 32	75 74 72	82 83 85	0,302	7,3	293
5	880	968	1144	27 29 35	81 80 78	83 84 86	0,264	6,5	290
6	1020	1122	1326	31 34 40	92 91 89	84 85 87	0,214	5,1	290
7	1200	1320	1560	36 40 47	107 106 103	85 86 88	0,174	3,33	289
8	1330	1463	1729	40 44 51	115 114 111	86 87 89	0,13	3,2	284
9	1580	1738	2054	45 49 58	129 128 125	87 88 90	0,102	2,5	271
10	1800	1980	2340	51 56 67	146 144 141	88 89 91	0,8	2,12	272
11	2150	2365	2795	62 68 81	174 172 169	89 90 92	0,054	1,8	275
12	2530	2783	3289	74 81 96	203 201 196	91 92 94	0,042	1,43	278
13	2800	3080		79 87	213 211	93 94	0,033	1,15	270

TEMAX				MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH160L		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					1800W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					300 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					0,27 Kg m2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					4200 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN- LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN- STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS- GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT	COPPIA TORQUE DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	450	495	585	18 20 24	56 55 54	81 82 84	0,58	10,4	386
2	520	572	676	20 22 26	62 61 60	82 83 85	0,5	9,5	373
3	600	660	780	25 27 32	74 73 71	83 84 87	0,41	8,7	392
4	670	737	871	27 29 35	80 79 76	84 85 88	0,32	7,8	381
5	780	858	1014	31 34 40	91 90 88	85 86 88	0,26	6,5	380
6	930	1023	1209	35 39 46	103 101 99	86 87 89	0,2	5,2	362
7	1020	1122	1326	40 44 51	114 112 110	87 88 90	0,156	4,3	370
8	1150	1265	1495	45 49 58	128 126 123	88 89 91	0,122	3,2	373
9	1310	1441	1703	51 56 67	144 143 140	89 90 92	0,075	2,8	374
10	1580	1738	2054	61 67 79	169 168 164	90 91 93	0,064	2,4	368
11	1720	1892	2236	65 72 85	179 177 174	91 92 94	0,051	1,9	362
12	2030	2233	2639	73 80 95	198 196 194	92 93 94	0,04	1,5	342
13	2400	2640		86 94	230 228	93 94	0,031	1,1	340

TEMAX				MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH180S		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						1580 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						460 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J):						0,33 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						3900 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE			RESA				SATURA	
winding	RATED SPEED (RPM)			RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE			OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI			NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-
gs code	ANKERSPANNUNG			LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	500	550	650	30	91	82	0,281	9	572
				33	90	83			
				39	88	85			
2	560	616	728	33	100	83	0,238	7,9	565
				36	98	84			
				43	96	86			
3	640	704	832	37	111	84	0,204	7	559
				41	110	85			
				49	108	87			
4	730	803	949	42	123	85	0,175	6,2	546
				46	121	86			
				54	119	88			
5	815	897	1060	47	137	86	0,156	5,4	551
				52	135	87			
				61	133	89			
6	920	1012	1196	51	148	87	0,14	4,6	533
				56	146	88			
				67	142	90			
7	1170	1287	1521	58	164	88	0,1	3,3	472
				64	163	89			
				75	158	91			
8	1420	1562	1846	72	201	89	0,085	2,75	482
				79	199	90			
				93	195	92			
9	1570	1727	2041	77	214	90	0,054	2,26	469
				85	212	91			
				100	208	93			
10	1730	1903	2249	85	232	91	0,046	1,84	467
				93	230	92			
				110	227	93			
11	1910	2101	2483	93	253	92	0,036	1,45	465
				102	250	93			
				121	247	94			
12	2250	2475	2925	104	279	93	0,029	1,25	440
				114	276	94			
				135	272	96			
13	2500	2750		116	307	94	0,023	0,97	441
				127	304	95			

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH180M									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J): VELOCITA' MAX, MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				IC06-IC17-IC37 IP23S 1930 W 510 Kg 0,42 Kgm2 3800 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolgimento winding code wicklungscode	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN-LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN-STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS-GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURATA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGTE INDUKTIVITÄT	COPPIA TORQUE DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	500	550	650	33 36 43	103 102 98	81 82 84	0,29	6,8	633
2	550	605	715	35 39 46	108 106 104	82 83 85	0,23	6,4	613
3	610	671	793	39 42 50	116 114 112	83 84 86	0,2	5,9	602
4	680	748	884	43 47 56	127 126 123	84 85 87	0,17	5,3	600
5	770	847	1001	47 52 61	138 137 135	85 86 88	0,14	4,8	583
6	880	968	1144	54 59 70	155 154 152	86 87 88	0,11	4	580
7	1100	1210	1430	66 73 86	190 188 185	87 88 90	0,096	3,5	576
8	1200	1320	1560	72 79 93	203 201 198	88 89 91	0,08	2,9	570
9	1320	1452	1716	78 86 102	219 217 213	89 90 92	0,062	2,4	565
10	1460	1606	1898	86 94 111	238 235 232	90 91 92	0,043	1,95	560
11	1670	1837	2171	94 104 122	259 256 254	91 92 93	0,034	1,65	538
12	1880	2068	2444	105 115 136	285 281 277	92 93 95	0,028	1,3	533
13	2100	2310		123 135	331 327	93 94	0,019	0,98	560

TEMAX				MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN			LDH180L		
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						2200 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						550 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						0,51 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						3700 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	450	495	585	33 36 43	103 101 100	80 81 83	0,28	6,7	698
2	500	550	650	36 39 47	111 108 107	81 82 84	0,23	6,3	687
3	550	605	715	39 43 51	118 118 115	82 83 85	0,2	5,9	676
4	610	671	793	43 47 56	129 127 125	83 84 86	0,17	5,3	672
5	670	737	871	48 53 62	143 142 137	84 85 87	0,14	4,8	683
6	780	858	1014	54 59 70	158 156 153	85 86 88	0,11	4	660
7	980	1078	1274	65 71 84	188 185 181	86 87 89	0,096	3,5	633
8	1060	1166	1378	71 78 92	205 201 196	87 88 90	0,08	2,9	639
9	1190	1309	1547	79 87 103	225 222 218	88 89 91	0,062	2,4	636
10	1310	1441	1703	87 95 113	243 240 236	89 90 92	0,043	1,95	632
11	1460	1606	1898	97 107 126	270 267 260	90 91 93	0,034	1,65	635
12	1650	1815	2145	109 120 142	299 296 290	91 92 94	0,028	1,3	630
13	1850	2035	2405	123 135 160	334 330 324	92 93 95	0,014	1,15	634

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH200S									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				IC06-IC17-IC37 IP23S 2080 W 610 Kg 0,56 Kgm2 3300 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	400	440	520	31 34 40	96 95 92	80,5 81,5 83,5	0,25	9,2	740
2	470	517	611	37 41 48	113 113 109	81,5 82,5 84,5	0,23	8,6	751
3	525	580	683	41 45 53	124 123 119	82,5 83,5 85,5	0,2	7,9	745
4	600	660	780	47 52 61	141 140 135	83,5 84,5 86,5	0,175	7,1	747
5	650	715	845	51 56 66	152 150 146	84 85 87	0,15	6,4	749
6	720	792	936	57 63 74	167 167 161	85 86 88	0,13	5,8	756
7	800	880	1040	65 70 83	186 183 179	86 87 89	0,11	5,3	764
8	900	990	1170	73 79 94	207 204 201	87 88 90	0,091	4,9	764
9	1140	1254	1482	92 101 120	261 258 254	88 89 91	0,071	3,5	764
10	1270	1397	1651	102 112 133	286 283 278	89 90 92	0,05	2,7	770
11	1400	1540	1820	111 122 144	308 305 297	90 91 93	0,042	2,2	770
12	1570	1727	2041	122 135 159	335 331 325	91 92 94	0,035	1,9	744
13	1760	1936	2288	135 148 175	367 362 356	92 93 95	0,025	1,4	734

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH200M									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					IC06-IC17-IC37 IP23S 2400 W 660 Kg 0,68 Kgm2 3300 giri/min- r.p.m.-U/min	CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN- LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN- STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS- GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT	COPPIA TORQUE DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	310	341	403	26 29 34	80 80 77	81,5 82,5 84,5	0,28	9,5	801
2	365	401	474,5	31 34 40	94 93 91	82,5 83,5 84,5	0,25	9,2	810
3	398	439	517,4	34 37 44	102 99 98	83,5 84,5 86,5	0,23	8,6	815
4	440	484	572	38 42 49	112 112 108	84,5 85,5 87,5	0,2	7,9	824
5	500	550	650	43 47 56	126 123 122	85,5 86,5 88,5	0,175	7,1	820
6	595	654	773,5	51 56 66	147 145 142	86,5 87,5 89,5	0,15	6,4	820
7	660	726	858	57 63 74	164 163 158	87 88 90	0,13	5,8	825
8	750	825	975	65 71 84	186 182 178	87,5 88,5 90,5	0,11	5,3	827
9	915	1000	1189,5	80 88 104	226 223 218	88,5 89,5 91,5	0,091	4,9	835
10	1010	1111	1313	89 98 116	250 247 243	89 90 92	0,071	3,5	841
11	1120	1232	1456	98 108 127	274 271 264	89,5 90,5 92,5	0,05	2,6	974
12	1240	1364	1612	112 123 146	309 305 300	90,5 91,5 93,5	0,042	2,2	961
13	1390	1529	1807	126 139 164	344 341 334	91,5 92,5 94,5	0,035	1,7	953
14	1560	1716	2028	142 156 185	384 379 372	92,5 93,5 95,5	0,025	1,4	958
15	1980	2178		180 198	481 476	93,5 94,5	0,019	1,1	913

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX			DC CURRENT MOTOR			LDH200L			
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						2610 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTOREGEWICHT:						710 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						0,79 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						3300 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRU/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN- LEISTUNG KW	CORRENTE CURRENT NENN- STROM A	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS- GRAD %	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND ohm	INDUTT. SATURA INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT mH	COPPIA TORQUE DREHMO- MENT Nm
	400V	440V	520V						
1	255	302	357	25 28 33	83 82 80	81 82 84	0,33	9,5	930
2	300	330	390	28 31 36	91 90 88	82 83 85	0,27	8,3	953
3	325	360	420	31 34 40	100 99 96	83 84 86	0,18	7,04	974
4	380	418	494	36 40 47	115 113 111	84 85 87	0,1	6,9	968
5	450	495	585	44 48 57	138 137 134	85 86 88	0,09	6,2	999
6	545	599,5	708,5	53 58 69	165 163 159	86 87 89	0,082	5,8	993
7	600	660	780	58 64 75	178 176 172	87 88 90	0,075	5,1	987
8	670	737	871	66 73 86	202 199 195	87,5 88,5 90,5	0,068	4,5	1006
9	820	902	1066	80 88 104	242 239 234	88,5 89,5 91,5	0,063	4,05	996
10	900	990	1170	88 97 114	264 262 256	89 90 92	0,056	3,6	999
11	1005	1105,5	1306,5	98 108 127	291 288 282	90 91 93	0,049	3,2	996
12	1110	1221	1443	109 120 142	320 317 310	91 92 94	0,041	2,5	1003
13	1250	1375	1625	122 134 159	357 353 345	91,5 92,5 94,5	0,033	2,2	997
14	1390	1529	1807	136 150 177	393 389 381	92,5 93,5 95,5	0,027	1,7	999
15	1770	1947		172 189	492 487	93,5 94,5	0,02	1,3	992

MOTORE A CORRENTE CONTINUA TEMAX DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH225S									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESWICHT: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				IC06-IC17-IC37 IP23S 2300 W 820 Kg 1,05 Kgm2 2800 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	400	440	520	47 52 61	141 139 136	83,5 84,5 86,5	0,13	6	1122
2	530	583	689	62 69 81	185 183 179	84,5 85,5 87,5	0,11	5,5	1126
3	590	649	767	69 76 90	202 200 195	85,5 86,5 88,5	0,096	4,9	1118
4	660	726	858	77 84 100	222 219 215	86,5 87,5 89,5	0,081	4,4	1111
5	740	814	962	83 90 106	236 231 226	87,5 88,5 90,5	0,072	3,9	1054
6	800	880	1040	94 104 123	266 263 258	88,5 89,5 91,5	0,061	3,6	1125
7	1080	1188	1404	127 139 165	354 350 343	89,5 90,5 92,5	0,035	2,4	1121
8	1200	1320	1560	141 155 183	389 385 377	90,5 91,5 93,5	0,026	1,95	1120
9	1340	1474	1742	157 173 204	429 424 415	91,5 92,5 94,5	0,022	1,7	1118
10	1500	1650	1950	176 193 228	477 472 462	92 93 95	0,018	1,4	1118
11	1840	2024	2392	215 237 280	578 572 563	93 94 95,5	0,014	1,1	1116
12	1980	2178	2574	230 253 300	613 606 603	94 95 95,5	0,011	0,85	1111
13	2160	2376		253 279	667 660	95 96	0,009	0,72	1120

MOTORE A CORRENTE CONTINUA TEMAX DC CURRENT MOTOR LDH225M GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				IC06-IC17-IC37 IP23S 2560W 850 Kg 1,21 Kg m2 2800 giri/min- r.p.m.-U/min			CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN- LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN- STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS- GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT	COPPIA TORQUE DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	340	374	442	42 47 55	127 126 123	83 84 86	0,15	6,2	1188
2	450	495	585	57 63 74	171 169 165	84 85 87	0,13	6	1215
3	500	550	650	60 66 78	174 172 169	86 87 89	0,11	5,5	1145
4	550	605	715	70 77 91	208 206 201	84 85 87	0,096	4,9	1215
5	620	682	806	79 87 103	227 225 220	87 88 90	0,08	4,4	1217
6	700	770	910	87 95 113	246 244 238	88 89 91	0,07	3,9	1182
7	950	1045	1235	117 129 152	329 326 319	89 90 92	0,06	3,6	1179
8	1040	1144	1352	128 141 166	356 352 344	90 91 93	0,035	2,4	1175
9	1150	1265	1495	143 157 186	394 390 382	90,5 91,5 93,5	0,026	1,95	1185
10	1300	1430	1690	160 175 207	438 433 424	91 92 94	0,022	1,7	1171
11	1610	1771	2093	200 220 260	543 538 529	92 93 94,5	0,018	1,4	1186
12	1740	1914	2262	216 238 281	581 575 569	93 94 95	0,014	1,1	1185
13	1900	2090	2470	235 258 305	624 617 614	94 95 95,5	0,011	0,85	1179
14	2080	2288		275 303	724 712	95 96,5	0,009	0,72	1262

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX		DC CURRENT MOTOR				LDH225L			
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						2920 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESWICHT:						880 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						1,33 Kg m2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						2800 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg winding code wicklun gs code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN- LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN- STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS- GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT	COPPIA TORQUE DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	315	347	410	45 50 59	138 137 134	82 83 85	0,15	6,2	1376
2	420	462	546	61 67 80	184 182 178	83 84 86	0,13	6	1391
3	460	506	598	67 73 86	198 196 191	84 85 87	0,11	5,5	1380
4	500	550	650	72 79 93	211 209 204	85 86 88	0,096	4,9	1371
5	560	616	728	81 84 105	235 221 227	85,5 86,5 88,5	0,081	4,4	1372
6	630	693	819	91 100 118	262 259 254	86,5 87,5 89,5	0,071	3,9	1376
7	840	924	1092	121 134 158	347 343 335	87,5 88,5 90,5	0,061	3,6	1380
8	920	1012	1196	132 145 172	373 369 361	88,5 89,5 91,5	0,035	2,4	1370
9	1000	1100	1300	147 161 190	409 405 398	89,5 90,5 92	0,026	1,95	1398
10	1120	1232	1456	164 180 213	452 447 437	90,5 91,5 93,5	0,022	1,7	1394
11	1390	1529	1807	201 222 262	550 544 536	91,5 92,5 94	0,018	1,4	1383
12	1500	1650	1950	221 244 288	598 592 583	92,5 93,5 95	0,014	1,1	1409
13	1650	1815	2145	239 263 310	638 631 625	93,5 94,5 95,5	0,011	0,85	1381
14	1830	2013	2379	265 291 344	700 696 689	94,5 95 96	0,009	0,72	1380
15	2030	2233		297 327	778 774	95,5 96	0,008	0,67	1398

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH225X									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL				IC06-IC17-IC37 IP23S 3200 W 910 Kg 1,44 Kg·m ² 2800 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungscode	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITÄT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	280	308	364	46 51 60	141 139 136	81,5 82,5 84,5	0,15	6,2	1568
2	370	407	481	60 66 78	184 182 177	82 83 85	0,13	6	1555
3	400	440	520	66 72 86	197 195 190	83,5 84,5 86,5	0,11	5,5	1570
4	450	495	585	74 81 96	219 216 210	84 85 87,5	0,096	4,9	1559
5	500	550	650	83 91 107	243 240 233	85 86 88,5	0,081	4,4	1577
6	550	605	715	93 102 121	269 266 259	86 87 89,5	0,071	3,9	1609
7	740	814	962	123 135 159	352 348 339	87 88 90,5	0,06	3,6	1581
8	810	891	1053	132 145 171	374 370 362	88 89 91	0,035	2,4	1551
9	890	979	1157	144 158 187	407 402 393	88,5 89,5 91,5	0,026	1,95	1544
10	1000	1100	1300	168 185 219	470 464 454	89,5 90,5 92,5	0,022	1,7	1605
11	1250	1375	1625	207 227 268	570 564 555	90,5 91,5 93	0,018	1,4	1577
12	1350	1485	1755	224 246 291	612 605 596	91,5 92,5 94	0,014	1,1	1584
13	1470	1617	1911	244 269 318	660 653 643	92,5 93,5 95	0,011	0,85	1586
14	1620	1782	2106	267 293 346	713 705 698	93,5 94,5 95,5	0,009	0,72	1570
15	1780	1958	2314	296 325 384	782 774 770	94,5 95,5 96	0,008	0,67	1586

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH250S									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					IC06-IC17-IC37 IP23S 2660 W 1160 Kg 1,91 Kgm2 2900 giri/min- r.p.m.-U/min	CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT.	COPPIA
avvolg	ALLA TENSIONE			RESA					
winding	RATED SPEED (RPM)			RATED	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED	TORQUE
code	AT ARMATURE VOLTAGE			OUTPUT				INDUCTANCE	
wicklun	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI			NENN-	NENN-	WIRKUNGS-	WIDERSTAND	GESATTIGE	DREHMO-
gs code	ANKERSpannung			LEISTUNG	STROM	GRAD		INDUKTIVITAT	MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	280	308	364	53 58 69	163 161 158	81 82 84	0,089	6,9	1806
2	350	385	455	65 71 84	197 195 190	82 83 85	0,086	6,7	1765
3	400	440	520	75 83 98	228 226 220	82,5 83,5 85,5	0,082	6,3	1798
4	480	528	624	88 97 115	264 261 255	83,5 84,5 86,5	0,078	5,9	1755
5	520	572	676	97 106 125	286 282 276	84,5 85,5 87,5	0,07	5,5	1772
6	570	627	741	104 114 135	299 296 289	86,5 87,5 89,5	0,064	5,1	1734
7	680	748	884	125 137 162	356 352 345	87,5 88,5 90,5	0,045	3,8	1751
8	820	902	1066	151 166 196	426 421 412	88,5 89,5 91,5	0,031	2,6	1754
9	910	1001	1183	171 188 222	479 474 464	89 90 92	0,026	2,2	1790
10	1080	1188	1404	206 227 268	572 566 554	90 91 93	0,022	1,9	1820
11	1160	1276	1508	221 244 288	608 602 589	91 92 94	0,018	1,7	1823
12	1420	1562	1846	271 298 352	736 728 712	92 93 95	0,014	1,4	1820
13	1560	1716	2028	294 324 383	791 783 770	93 94 95,5	0,0125	1,25	1800
14	1730	1903	2249	324 356 421	861 856 847	94 94,5 95,5	0,01	1,1	1786

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH250M									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHl				IC06-IC17-IC37 IP23S 3200 W 1300 Kg 2,32 Kgm2 2900 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN)			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	ALLA TENSIONE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	AT ARMATURE VOLTAGE			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
gs code	ANKERSpannung								
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	290	319	377	70 77 91	212 210 205	82,5 83,5 85,5	0,081	6,8	2307
2	320	352	416	77 85 101	232 229 224	83,5 84,5 86,5	0,082	6,3	2311
3	375	413	488	90 99 117	266 262 256	84,5 85,5 87,5	0,078	5,9	2285
4	440	484	572	105 115 136	306 301 295	85,5 86,7 88,5	0,07	5,5	2268
5	530	583	689	124 137 161	359 355 347	86,5 87,5 89,5	0,064	5,1	2237
6	640	704	832	150 165 195	429 424 415	87,5 88,5 90,5	0,05	4,6	2239
7	710	781	923	167 184 218	473 467 457	88,5 89,5 91,5	0,045	3,8	2250
8	840	924	1092	197 217 256	550 544 532	89,5 90,5 92,5	0,031	2,6	2237
9	920	1012	1196	215 237 280	595 588 576	90,5 91,5 93,5	0,026	2,2	2234
10	1100	1210	1430	258 284 336	706 698 687	91,5 92,5 94	0,022	1,9	2242
11	1200	1320	1560	285 314 371	776 767 759	92 93 94	0,018	1,7	2271
12	1330	1463	1729	320 352 416	865 855 846	92,5 93,5 94,5	0,014	1,4	2296
13	1540	1694	2002	367 403 477	986 975 960	93 94 95,5	0,01	1,1	2273

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH250L									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					IC06-IC17-IC37 IP23S 3950 W 1400 Kg 2,7 Kgm2 2900 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
codice avvolg winding code wicklung code	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			POTENZA RESA RATED OUTPUT NENN-LEISTUNG	CORRENTE CURRENT NENN-STROM	RENDIMENTO EFFICIENCY WIRKUNGS-GRAD	RESISTENZA RESISTANCE WIDERSTAND	INDUTT. SATURA SATURATED INDUCTANCE GESATTIGE INDUKTIVITAT	COPPIA TORQUE DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	320	352	416	89 98 116	268 265 261	83 84 85,5	0,082	5,9	2659
2	380	418	494	103 113 134	307 303 298	84 85 86,5	0,07	5,5	2588
3	450	495	585	123 136 161	363 359 351	85 86 88	0,064	5,1	2619
4	540	594	702	146 161 190	428 423 413	85,5 86,5 88,5	0,05	4,6	2587
5	600	660	780	163 179 212	471 466 455	86,5 87,5 89,5	0,045	3,8	2592
6	710	781	923	191 210 248	546 540 528	87,5 88,5 90,5	0,042	3,1	2568
7	780	858	1014	210 231 273	593 587 574	88,5 89,5 91,5	0,039	2,8	2570
8	900	990	1170	242 266 315	676 668 657	89,5 90,5 92	0,031	2,6	2566
9	980	1078	1274	262 288 341	724 717 705	90,5 91,5 93	0,026	2,2	2554
10	1090	1199	1417	293 322 381	800 792 779	91,5 92,5 94	0,022	1,9	2565
11	1200	1320	1560	325 357 422	877 868 854	92,5 93,5 95	0,018	1,7	2582
12	1350	1485	1755	357 392 463	958 943 928	93 94,5 96	0,014	1,4	2521

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR			LDH280S		
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					3600 W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGESWICHT:					1750 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					4,05 Kgm2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					2700 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	405	446	527	112 132 146	331 351 321	84,5 85,5 87,5	0,118	2,3	2639
2	510	560	663	140 154 182	403 398 389	86,8 88,0 90,0	0,086	1,81	2620
3	615	677	800	168 185 218	470 468 458	89,0 90,1 91,5	0,058	1,37	2610
4	860	946	1118	227 250 295	621 614 604	91,3 92,5 94,0	0,033	0,65	2520
5	980	1078	1274	265 292 345	716 710 698	92,3 93,5 95,0	0,025	0,52	2580
6	1150	1265	1495	294 323 382	790 781 765	93,0 94,0 96,0	0,019	0,41	2440
7	1345	1480	1748	340 374 442	904 895 878	94,0 95,0 96,8	0,0135	0,29	2412
8	1520	1672	1520	376 414 488	996 993 988	94,3 94,8 95,0	0,0111	0,24	2362

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				LDH280M					
DC CURRENT MOTOR									
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					3900 W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					1840 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					4,45 Kgm2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					2700 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklunggs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	450	495	585	138 152 179	400 396 385	86,2 87,3 89,4	0,092	1,96	2927
2	560	616	728	170 187 221	480 475 467	88,5 89,5 91,0	0,063	1,48	2898
3	780	858	1014	230 253 299	631 624 612	91,1 92,1 94,0	0,036	0,71	2815
4	890	980	1157	271 298 352	736 728 716	92,1 93,0 94,5	0,026	0,56	2905
5	1045	1150	1358	302 332 392	813 806 798	92,8 93,6 94,5	0,02	0,46	2760
6	1200	1320	1560	348 383 452	927 921 915	93,9 94,5 95,0	0,015	0,31	2768
7	1380	1518	1794	397 436 516	1053 1043 1039	94,2 95,0 95,5	0,012	0,26	2745
8	1570	1727	2041	411 452 534	1086 1081 1075	94,6 95,0 95,5	0,0082	0,21	2500

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR			LDH280L		
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						4200 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						1930 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						4,9 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						2700 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	NENNDREHZAHl (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	405	445	527	136 149 176	399 393 385	85,2 86,2 88,0	0,098	2,15	3245
2	500	550	650	170 187 221	485 480 472	87,6 88,6 90,0	0,067	1,62	3245
3	690	759	897	232 255 301	642 635 623	90,4 91,3 93,0	0,038	0,77	3210
4	800	880	1040	276 303 359	754 745 738	91,5 92,5 93,5	0,0282	0,61	3292
5	930	1023	1209	305 335 396	825 815 808	92,4 93,4 94,3	0,022	0,48	3130
6	1080	1188	1404	338 372 439	903 894 884	93,6 94,6 95,5	0,0156	0,34	2988
7	1230	1353	1599	396 435 515	1054 1046 1035	93,9 94,5 95,7	0,0126	0,28	3073
8	1430	1573	1859	433 476 563	1144 1138 1130	94,6 95,0 95,8	0,0088	0,22	2890

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR			LDH280X		
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					4400 W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					2200 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					5,5 Kgm2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					2700 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklung gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	360	396	468	136 149 176	402 396 389	84,5 85,5 87	0,106	2,33	3606
2	440	484	572	170 187 221	488 480 475	87,0 88,5 89,5	0,073	1,77	3688
3	620	682	806	233 256 303	654 645 637	89,0 90,2 91,5	0,041	0,83	3587
4	720	792	936	275 302 357	754 740 734	91,2 92,8 93,5	0,031	0,65	3646
5	840	924	1092	297 326 386	805 797 790	92,2 93 94	0,0235	0,53	3375
6	970	1067	1261	338 371 439	905 897 888	93,4 94 95	0,0169	0,38	3325
7	1110	1221	1443	387 425 503	1031 1024 1018	93,8 94,3 95	0,0135	0,31	3328
8	1285	1413	1670	450 495 585	1190 1181 1174	94,5 95,2 95,8	0,0094	0,24	3342

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR			LDH315S		
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					3900 W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					2180 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					9,0 Kgm2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					2500 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	360	396	468	152 167 198	447 439 433	85,0 86,5 88,0	0,101	2,23	4030
2	405	455	527	174 191 226	500 490 485	87,0 88,5 89,5	0,078	1,7	4098
3	510	561	663	220 242 286	617 611 604	89,1 90,0 91,0	0,057	1,24	4110
4	670	737	871	288 317 374	796 787 779	90,4 91,5 92,3	0,033	0,95	4100
5	780	858	1014	333 366 433	909 904 895	91,6 92,0 93,0	0,025	0,73	4075
6	920	1012	1196	390 429 507	1054 1043 1037	92,5 93,5 94,0	0,019	0,41	4050
7	1060	1166	1378	450 495 585	1203 1190 1179	93,5 94,5 95,4	0,014	0,3	4050
8	1200	1320	1560	510 561 663	1349 1342 1335	94,5 95,0 95,5	0,012	0,25	4050

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				LDH315M					
DC CURRENT MOTOR									
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						4300 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						2370 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						9,8 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						2500 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklung gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	320	352	416	150 165 195	446 441 434	84,1 85,0 86,5	0,108	2,42	4475
2	380	418	494	180 198 234	523 517 514	86,0 87,0 87,5	0,083	1,85	4520
3	450	495	585	215 237 280	609 601 594	88,2 89,5 90,5	0,06	1,35	4560
4	500	550	650	237 261 308	663 655 651	89,4 90,5 91,0	0,048	1,04	4525
5	580	638	754	273 300 355	750 740 734	91,0 92,2 93,0	0,036	0,80	4495
6	680	748	884	320 352 416	870 862 856	92,0 92,8 93,5	0,027	0,59	4494
7	800	880	1040	375 413 488	1006 997 991	93,2 94,0 94,6	0,021	0,45	4475
8	950	1045	1235	442 486 575	1172 1163 1157	94,3 95,0 95,5	0,015	0,33	4440
9	1050	1155	1365	486 535 632	1282 1275 1267	94,8 95,3 95,9	0,012	0,27	4420
10	1220	1342	1586	562 618 731	1471 1467 1464	95,5 95,8 96,0	0,009	0,20	4400

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR			LDH315L		
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						4700 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						2510 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						10,7 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						2500 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	310	341	403	162 178 211	476 471 466	85,1 86 87	0,090	2,02	4988
2	370	407	481	196 216 255	561 558 554	87,3 87,8 88,5	0,066	1,47	5050
3	430	473	559	230 253 299	650 646 637	88,4 89 90,2	0,053	1,14	5100
4	500	550	650	265 292 345	733 728 722	90,4 91 91,7	0,039	0,88	5058
5	580	638	754	306 337 398	836 832 824	91,5 92 92,8	0,030	0,64	5035
6	680	748	884	356 392 463	961 957 949	92,6 93 93,8	0,023	0,49	4998
7	810	891	1053	422 464 549	1128 1122 1114	93,5 94 94,7	0,017	0,36	4975
8	900	990	1170	466 513 606	1235 1226 1222	94,3 95 95,3	0,013	0,30	4945
9	1050	1155	1365	540 594 702	1420 1414 1409	95,1 95,5 95,8	0,010	0,22	4910
10	1240	1364	1612	630 693 819	1641 1637 1634	96 96,2 96,4	0,007	0,16	4850

TEMAX MOTORE A CORRENTE CONTINUA DC CURRENT MOTOR GLEICHSTROMMOTOREN LDH400S									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART: PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART: POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG: MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT: MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J) VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					IC06-IC17-IC37 IP23S 5200 W 3850 Kg 25,0 Kgm2 2000 giri/min- r.p.m.-U/min		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungscode	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	340	374	442	260 286 338	727 724 720	89,4 89,8 90,3	0,053	0,66	7303
2	380	418	494	282 310 367	785 780 776	89,8 90,4 90,9	0,046	0,58	7087
3	440	484	572	332 365 432	907 902 896	91,5 92 92,6	0,034	0,42	7206
4	470	517	611	358 394 465	973 965 959	92 92,7 93,3	0,028	0,37	7274
5	500	550	650	382 420 497	1036 1029 1024	92,2 92,8 93,3	0,026	0,32	7296
6	540	594	702	416 458 541	1117 1111 1104	93,1 93,6 94,2	0,021	0,28	7357
7	590	649	767	448 493 582	1198 1191 1184	93,5 94 94,6	0,019	0,24	7252
8	640	704	832	488 537 634	1301 1294 1287	93,8 94,3 94,8	0,017	0,21	7282
9	720	792	936	560 616 728	1481 1474 1466	94,5 95 95,5	0,013	0,16	7428
10	770	847	1001	584 642 759	1540 1532 1524	94,8 95,3 95,8	0,011	0,15	7243
11	830	913	1079	592 651 770	1553 1548 1543	95,3 95,6 95,9	0,009	0,13	6812
12	860	946	1118	620 682 806	1621 1616 1611	95,6 95,9 96,2	0,008	0,12	6481

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				LDH400M					
DC CURRENT MOTOR									
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					5600 W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					4100 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					26,4 Kgm2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					2000 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	310	341	403	258 284 335	728 724 720	88,6 89,1 89,6	0,056	0,74	7948
2	360	396	468	297 327 386	823 819 813	90,2 90,7 91,3	0,042	0,57	7879
3	400	440	520	332 365 432	911 906 902	91,1 91,6 92	0,035	0,46	7927
4	420	462	546	357 393 464	974 969 963	91,6 92,1 92,7	0,031	0,41	8118
5	450	495	585	380 418 494	1035 1029 1024	91,8 92,3 92,8	0,029	0,36	8064
6	480	528	624	415 457 540	1120 1114 1107	92,6 93,1 93,7	0,024	0,31	8257
7	530	583	689	445 490 579	1196 1189 1182	93 93,6 94,1	0,021	0,27	8018
8	580	638	754	483 531 628	1294 1287 1280	93,3 93,8 94,3	0,019	0,24	7953
9	650	715	845	550 605 715	1472 1464 1457	93,4 93,9 94,4	0,014	0,18	8081
10	680	748	884	577 635 750	1538 1530 1522	93,8 94,3 94,8	0,011	0,16	8103
11	740	814	962	588 647 764	1547 1539 1533	95 95,5 95,9	0,01	0,15	7588
12	900	990	1170	596 656 775	1560 1554 1549	95,5 95,9 96,2	0,009	0,14	6324

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR					
GLEICHSTROMMOTOREN									
LDH400L									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						5900 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						4500 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						28,2 Kgm2			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						2000 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSPANNUNG			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	320	352	416	297 327 386	831 827 821	89,3 89,8 90,4	0,046	0,64	8864
2	350	385	455	330 363 429	915 910 905	90,2 90,7 91,2	0,037	0,55	9004
3	370	407	481	358 394 465	982 977 972	91,1 91,6 92,1	0,033	0,46	9240
4	400	440	520	380 418 494	1041 1035 1029	91,3 91,8 92,3	0,031	0,40	9073
5	430	473	559	412 453 536	1118 1112 1105	92,1 92,6 93,2	0,025	0,35	9150
6	470	517	611	440 484 572	1188 1182 1175	92,6 93,1 93,6	0,018	0,31	8940
7	510	561	663	482 530 627	1298 1292 1285	92,8 93,3 93,8	0,019	0,26	9026
8	580	638	754	546 601 710	1469 1461 1454	92,9 93,4 93,9	0,014	0,20	8990
9	620	682	806	578 636 751	1536 1526 1518	94,1 94,7 95,2	0,012	0,18	8903
10	660	726	858	587 646 763	1550 1541 1533	94,7 95,2 95,7	0,01	0,16	8494
11	720	792	936	598 658 777	1569 1564 1559	95,3 95,6 95,9	0,009	0,15	7932

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR					
				LDH400X					
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:							IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:							IP23S		
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:							6200 W		
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:							4800 Kg		
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)							33 Kgm2		
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL							2000 giri/min- r.p.m.-U/min		
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN-LEISTUNG	NENN-STROM	WIRKUNGS-GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO-MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	330	363	363	355 391 462	983 977 972	90,3 90,8 91,3	0,035	0,52	10273
2	350	385	385	380 418 494	1049 1044 1039	90,6 91,0 91,4	0,033	0,46	10369
3	380	418	418	410 451 533	1120 1114 1108	91,5 92,0 92,5	0,027	0,40	10304
4	410	451	451	440 484 572	1189 1184 1178	92,5 92,9 93,4	0,023	0,34	10249
5	450	495	495	482 530 627	1301 1296 1289	92,6 93,0 93,5	0,021	0,30	10229
6	510	561	561	554 609 720	1481 1473 1467	93,5 94,0 94,4	0,015	0,22	10374
7	550	605	605	580 638 754	1546 1538 1530	93,8 94,3 94,8	0,013	0,20	10071
8	590	713,9	713,9	583 641 758	1541 1534 1528	94,6 95,0 95,4	0,012	0,19	9437
9	630	693	693	590 649 767	1551 1546 1536	95,1 95,4 96,0	0,011	0,18	8944

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				LDH450S					
DC CURRENT MOTOR									
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:					IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:		
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:					IP23S				
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:					4600 W				
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:					4700 Kg				
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)					42,0 Kgm2				
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL					1800 giri/min- r.p.m.-U/min				
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklungs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	320	352	416	360 396 468	1004 999 993	89,6 90,1 90,6	0,040	0,53	10744
2	340	374	442	380 418 494	1057 1051 1044	89,9 90,4 91,0	0,036	0,48	10674
3	365	402	475	405 446 527	1121 1115 1109	90,3 90,8 91,3	0,032	0,43	10597
4	386	425	502	431 474 560	1187 1180 1174	90,8 91,3 91,8	0,030	0,37	10663
5	450	495	585	485 534 631	1315 1308 1301	92,2 92,7 93,2	0,022	0,29	10293
6	470	517	611	525 578 683	1420 1413 1405	92,4 92,9 93,4	0,020	0,26	10668
7	500	550	650	556 612 723	1499 1491 1483	92,7 93,2 93,7	0,019	0,23	10620
8	525	578	683	587 646 763	1581 1573 1564	92,8 93,3 93,8	0,017	0,21	10678
9	570	627	741	625 688 813	1666 1657 1648	93,8 94,3 94,8	0,013	0,19	10471
10	610	671	793	652 717 848	1732 1723 1714	94,1 94,6 95,1	0,012	0,17	10208
11	650	715	845	665 732 865	1759 1750 1741	94,5 95,0 95,5	0,011	0,16	9770

TEMAX

MOTORE A CORRENTE CONTINUA

DC CURRENT MOTOR

GLEICHSTROMMOTOREN

LDH450M

VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:

IC06-IC17-IC37

PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:

IP23S

POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:

5400 W

CIRCUITO ARMATURA:

MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGewicht:

5300 Kg

ARMATURE CIRCUIT:

MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)

48,0 Kg·m²

ANKERKREIS:

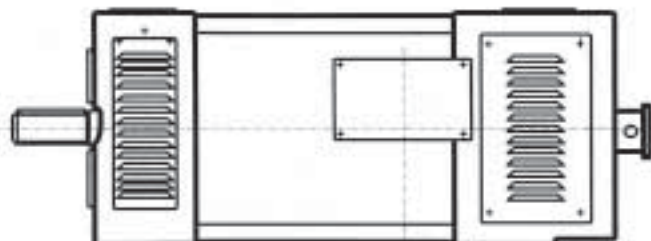
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL

1800 giri/min-
r.p.m.-U/min

codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklung code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	285	313,5	370,5	355 391 462	997 992 1163	89,0 89,5 90,2	0,041	0,61	11896
2	300	330	390	376 414 489	1054 1048 1228	89,2 89,7 90,5	0,036	0,54	11969
3	320	352	416	400 440 520	1111 1104 1299	90,0 90,6 91,0	0,032	0,48	11938
4	345	379,5	448,5	430 473 559	1192 1185 1393	90,2 90,7 91,2	0,030	0,42	11903
5	400	440	520	483 531 628	1315 1308 1538	91,8 92,3 92,8	0,021	0,33	11532
6	420	462	546	520 572 676	1410 1402 1648	92,2 92,7 93,2	0,019	0,29	11824
7	440	484	572	548 603 712	1483 1475 1732	92,4 92,9 93,5	0,018	0,26	11894
8	470	517	611	584 642 759	1578 1570 1843	92,5 93,0 93,6	0,017	0,23	11866
9	500	550	650	618 680 803	1658 1649 1936	93,2 93,7 94,3	0,015	0,21	11804
10	540	594	702	645 710 839	1726 1715 2017	93,4 94,0 94,5	0,012	0,18	11407
11	580	638	754	665 732 865	1763 1754 2064	94,3 94,8 95,2	0,011	0,16	10950

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				LDH450L					
DC CURRENT MOTOR									
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:						IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:	
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:						IP23S			
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:						5900 W			
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:						6200 Kg			
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF INERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)						51,5 Kg·m ²			
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL						1800 giri/min- r.p.m.-U/min			
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklung code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGTE INDUKTIVITÄT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	270	297	351	375 413 488	1056 1047 1039	88,8 89,5 90,2	0,04	0,61	13264
2	290	319	377	400 440 520	1117 1108 1100	89,5 90,2 90,9	0,034	0,54	13172
3	305	336	397	425 468 553	1183 1174 1164	89,8 90,5 91,2	0,031	0,47	13307
4	350	385	455	480 528 624	1313 1302 1292	91,4 92,1 92,9	0,025	0,37	13097
5	370	407	481	518 570 673	1414 1403 1391	91,6 92,3 93,1	0,022	0,33	13370
6	390	429	507	547 602 711	1486 1475 1463	92,0 92,7 93,5	0,019	0,3	13394
7	415	457	540	580 638 754	1571 1558 1546	92,3 93,0 93,8	0,018	0,26	13347
8	450	495	585	615 677 800	1650 1637 1624	93,2 93,9 94,7	0,014	0,23	13052
9	480	528	624	644 708 837	1720 1706 1693	93,6 94,3 95,1	0,012	0,21	12813
10	515	567	670	660 726 858	1752 1738 1724	94,2 95,0 95,7	0,01	0,19	12239

MOTORE A CORRENTE CONTINUA									
TEMAX				DC CURRENT MOTOR					
LDH450X									
GLEICHSTROMMOTOREN									
VENTILAZIONE-COOLING-KUHLART:							IC06-IC17-IC37		CIRCUITO ARMATURA: ARMATURE CIRCUIT: ANKERKREIS:
PROTEZIONE-ENCLOSURE-SCHUTZART:							IP23S		
POTENZA ECCITAZIONE-EXCITATION POWER-ERREGERLEISTUNG:							6300 W		
MASSA MOTORE-MASS OF THE MOTOR-MOTORGEWICHT:							6700 Kg		
MOMENTO D'INERZIA-MOMENT OF IINERTIA-TRAGHEISMOMENT (J)							53,5 Kgm2		
VELOCITA' MAX. MECCANICA-MAX.SPEED-MAX.DREHZAHL							1800 giri/min- r.p.m.-U/min		
codice avvolg	VELOCITA' BASE (GIRI/MIN) ALLA TENSIONE			POTENZA RESA	CORRENTE	RENDIMENTO	RESISTENZA	INDUTT. SATURA	COPPIA
winding code	RATED SPEED (RPM) AT ARMATURE VOLTAGE			RATED OUTPUT	CURRENT	EFFICIENCY	RESISTANCE	SATURATED INDUCTANCE	TORQUE
wicklun gs code	NENNDREHZAHL (U/MIN) BEI ANKERSpannung			NENN- LEISTUNG	NENN- STROM	WIRKUNGS- GRAD	WIDERSTAND	GESATTIGE INDUKTIVITAT	DREHMO- MENT
	400V	440V	520V	KW	A	%	ohm	mH	Nm
1	250	275	325	395 435 514	1110 1101 1092	89,0 89,7 90,4	0,038	0,62	15089
2	270	297	351	422 464 549	1183 1173 1164	89,2 89,9 90,6	0,035	0,54	14926
3	310	341	403	476 524 619	1311 1300 1290	90,8 91,5 92,3	0,025	0,42	14664
4	325	358	423	515 567 670	1409 1397 1386	91,4 92,1 92,9	0,023	0,37	15133
5	345	380	449	545 600 709	1484 1472 1461	91,8 92,5 93,3	0,022	0,34	15086
6	365	402	475	580 638 754	1583 1570 1558	91,6 92,3 93,1	0,02	0,30	15175
7	400	440	520	616 678 801	1667 1653 1640	92,4 93,1 93,9	0,016	0,26	14707
8	420	462	546	640 704 832	1720 1707 1693	93,0 93,7 94,5	0,016	0,24	14552
9	460	506	598	660 726 858	1770 1756 1742	93,2 93,9 94,7	0,011	0,22	13702



Prestazioni dei motori autoventilati IC01

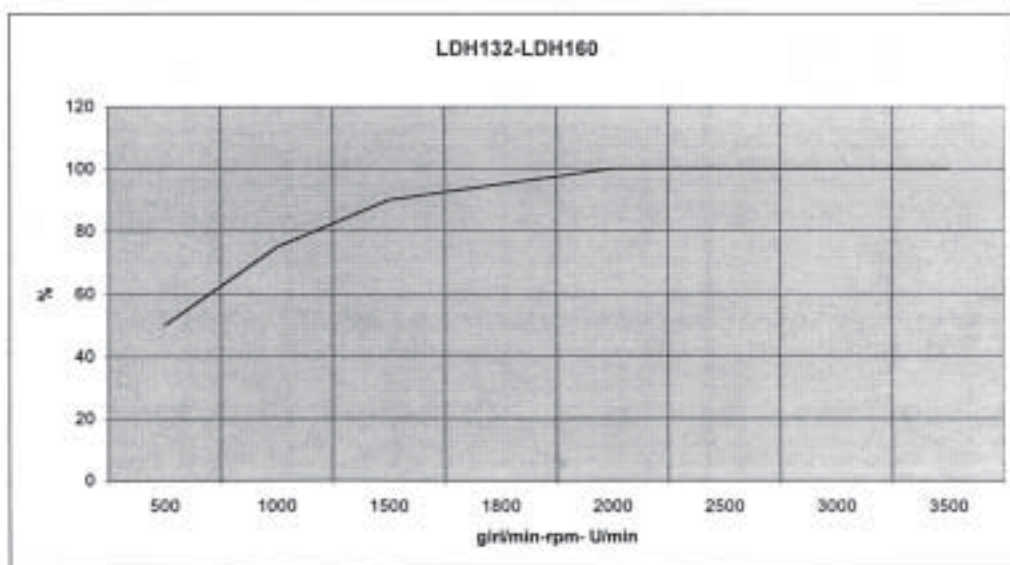
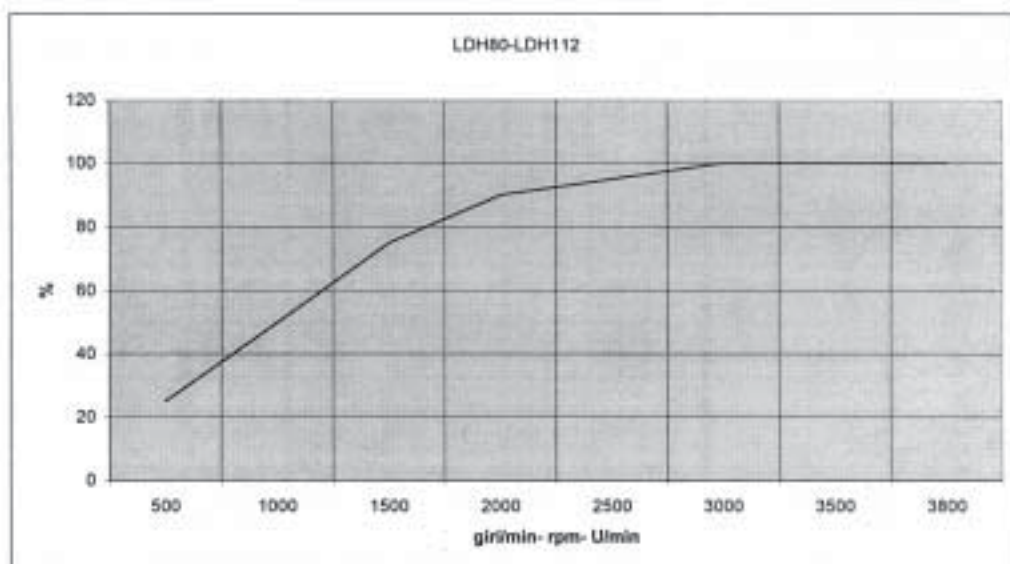
La potenza di una macchina autoventilata, è espressa dalla curva di declassamento come un valore percentuale della potenza nominale di un motore a ventilazione forzata IC06

Ratings of self ventilated motors IC01

The ratings of self ventilated motors are expressed by graph-curve, as percentage of nominal power of fan cooled motors IC06.

Eigenbeluftete motoren, IC01

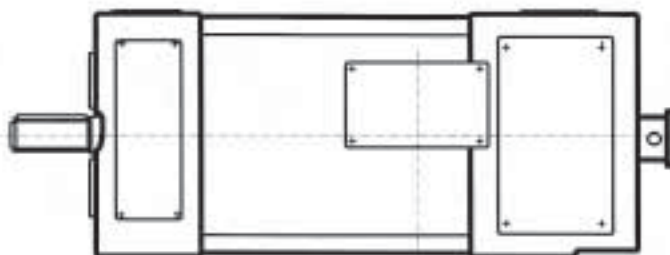
Die leistung einer eigenbelufteten Maschine wird durch das Diagramm als ein bestimmter Prozentsatz der Nennleistung der IC06 beschrieben



PRESTAZIONI DEI MOTORI CHIUSI SENZA VENTILAZIONE, TIPO LDH80- LDH160

RATING OF TOTALLY ENCLOSED MOTORS, SIZE LDH80- LDH160

LEISTUNGEN DER UNBELUFTETE GESCHLOSSEN MOTOREN, TYP LDH80- LDH160



Prestazioni dei motori con raffreddamento IC00

Per ottenere la potenza dei motori completamente chiusi, non ventilati occorre riferirsi alla potenza delle macchine a ventilazione forzata IC06 e ridurre la stessa potenza in funzione del fattore 'K' indicato nella tabella

Ratings of non ventilated motors IC00

For ratings of totally enclosed motors, refer to the rating of force ventilated motors IC06 and reduce it using 'K' multiplier

Leistung der unbeluftete motoren IC00

Bei vollst ndig geschlossenen, unbeluften motoren mu  die Nennleistung gegenüber den fremdbelufteten motoren IC06 entsprechend dem faktor 'K' reduziert werden.

FATTORE 'K'- 'k' MULTIPLIER- FAKTOR 'K'

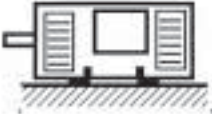
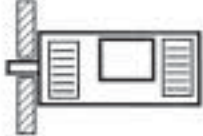
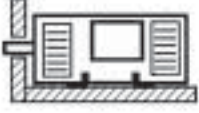
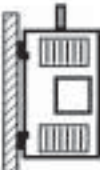
LDH	giri/min- rpm- U/min			
	1000	1500	2500	3000
80S	4,04	4,49	5,3	5,8
80L	4,22	4,69	5,6	6
100S	4	4,48	5	6
100M	4,18	4,68	5,3	6,2
100L	4,5	5	5,8	6,4
112S	4,3	4,78	5,63	6,5
112M	4,57	5,08	6	6,6
112L	4,63	5,15	6,1	6,6
132S	4,59	5,1	6,2	6,6
132M	4,6	5,1	6,5	6,6
132L	4,7	5,23	6,5	6,8
160S	5,3	5,9	7	7,6
160M	5,4	6	7	7,7
160L	5,5	6	7	7,8

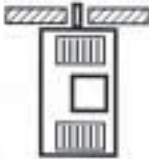
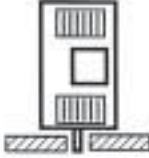
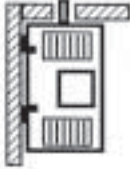
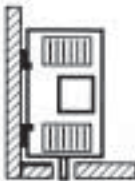
METODI DI REGRIGERAZIONE - COOLING SYSTEM - BELUFTUNGSART

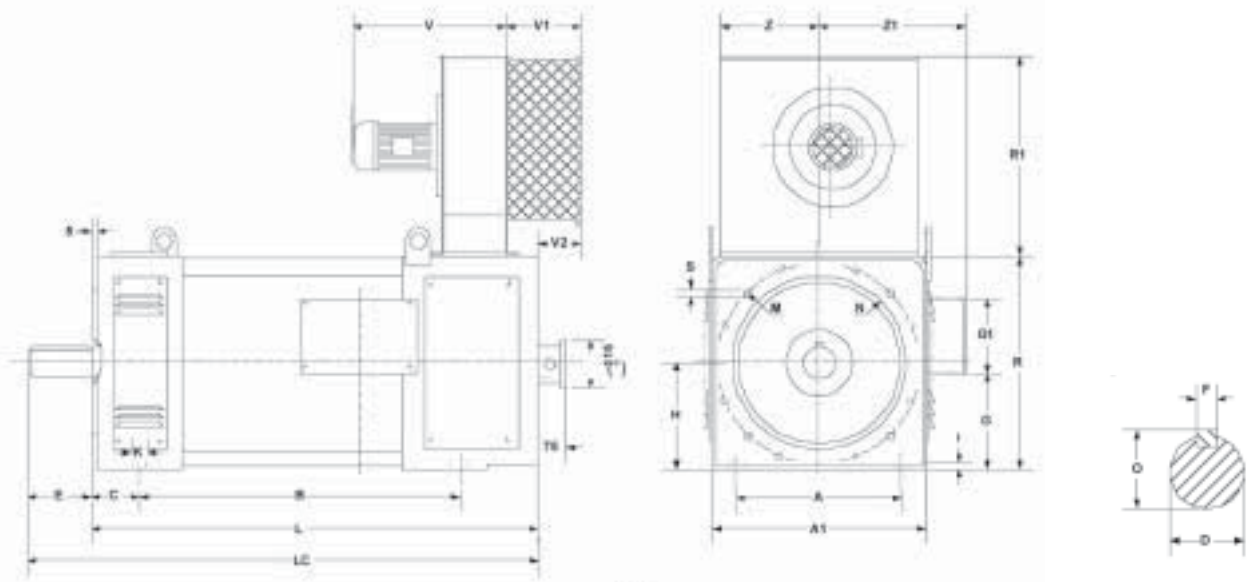
TIPO TYPE TYP	IEC 34-6 COD. I	PROTEZ. PROTECTION SCHTZART
IC 01	MACCHINA AUTOVENTILATA SELF-VENTILATED MACHINE MOTOR MIT EIGENBELUFTUNG	IP 23
IC 06	MACCHINA CON VENTILAZIONE FORZATA MEDIANTE ELETTROVENTILATORE AUSILIARIO MACHINE WITH FORCED VENTILATION BY MEANS OF A MOTOR-DRIVEN BLOWER MOTOR MIT BELUFTUNG DURCH FREMDLUFTER	IP 23
IC 17	MACCHINA CON VENTILAZIONE FORZATA AUSILIARIA TRAMITE BOCHE DI ADDUZIONE E SCARICO IN AMBIENTE MACHINE WITH PIPE VENTILATION BY AIR INLET AND OUTLET INTO SURROUNDINGS MOTOR FUR FREMDBELUFTUNG DURCH EXTERNE BELUFTUNG-SEINRICHTUNG. LUFTAUSSTRITT IN DEN RAUM.	IP 23
IC 37	MACCHINA CHIUSA CON VENTILAZIONE AUSILIARIA TRAMITE BOCHE DI ADDUZIONE E SCARICO TOTALLY ENCLOSED MACHINE, DOUBLE PIPE VENTILATED WITH EXTERNAL BLOWER GESCHLOSSENE MACHINE MIT ROHRANSCHLUSSE FUR FREMDLUFTUNG (FUR ZULUFT UND ABLUFT)	IP 44

TIPO TYPE TYP	IEC 34-6 COD. II	PROTEZIONE PROTECTION SCHUTZART
IC 0041	MACCHINA CHIUSA SENZA VENTILAZIONE TOTALLY ENCLOSED MACHINE WITHOUT VENTILATION UNBELUFTETE GESCHLOSSENE MASCHINE	IP 44
IC 0641	MACCHINA CHIUSA CON VENTILAZIONE AUSILIARIA DELLA SUPERFICIE ESTERNA TOTALLY ENCLOSED MACHINE FRAME-COOLED BY A MOTOR DRIVEN BLOWER GESCHLOSSENE MASCHINE MIT AUFGEBAUTER MANTELKUHLUNG	IP 44
IC 0666	MACCHINA CHIUSA CON SCAMBIATORE DI CALORE ARIA/ARIA E CON DUE ELETTROVENTILATORI PER LA CIRCOLAZIONE INTERNA ED ESTERNA DELL'ARIA. TOTALLY ENCLOSED MASCHINE WITH AIR-TO-AIR HEAT EXCHANGER AND WITH TWO MOTOR-DRIVEN BLOWERS FOR INTERNAL AND EXTERNAL AIR CIRCULATION. GESCHLOSSENE MASCHINE MIT LUFT-LUFT-KUHLER, ZWEI FREMDLUFTERN FUR INNENKREISLAUF UND AUSSENKREISLAUF	IP 44
IC W37A86	MACCHINA CHIUSA CON SCAMBIATORE DI CALORE ARIA/ACQUA TOTALLY ENCLOSED MASCHINE WITH AIR-TO-WATER HEAT EXCHANGER GESCHLOSSENE MASCHINE MIT LUFT-WASSER-KUHLER	IP 44

FORME COSTRUTTIVE - MOUNTING ARRANGEMENT - BAUFORM

	IEC 34-7		UNEL 05513 DIN 42950
	cod. I	cod. II	
	IM B3	IM 1001	B3
	IM B5	IM 3001	B5
	IM B35	IM 2001	B3/B5
	IM V6	IM 1031	V6
	IM V5	IM 1011	V5

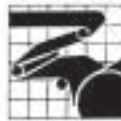
	IEC 34-7		UNEL 05513 DIN 42950
	cod. I	cod. II	
	IM V3	IM 3031	V3
	IM V1	IM 3011	V1
	IM V36	IM 2031	V3/V6
	IM V15	IM 2011	V1/V5



MOTORE CC SERIE LDH VERSIONE IP23 – IC06 – FORMA B3 B5

LDH..	A	A1	B	C	H	K	D	E	F	O	d	M	N	S	α	n	LC	L	Z	Z1	V	V1	V2	G	G1	R	R1
80S	125	160	180	50	80	10	24	50	8	27	8x20	165	130	12	45	4	336	286	80	120	210	60	50	45	115	165	180
80L	125	160	260	50	80	10	24	50	8	27	8x20	165	130	12	45	4	416	366	80	120	210	60	50	45	115	165	180
100S	160	200	260	63	100	12	28	60	8	35	10x30	215	180	14	45	4	490	430	100	170	255	70	50	90	115	205	205
100M	160	200	305	63	100	12	28	60	8	35	10x30	215	180	14	45	4	535	475	100	170	255	70	50	90	115	205	205
100L	160	200	345	63	100	12	28	60	8	35	10x30	215	180	14	45	4	575	515	100	170	255	70	50	90	115	205	205
112S	190	225	271	70	112	12	38	80	10	41	12x30	215	180	14	45	4	507	427	112	190	270	95	65	90	140	230	225
112M	190	225	321	70	112	12	38	80	10	41	12x30	215	180	14	45	4	557	477	112	190	270	95	65	90	140	230	225
112L	190	225	361	70	112	12	38	80	10	41	12x30	215	180	14	45	4	597	517	112	190	270	95	65	90	140	230	225
132S	216	275	320	89	132	12	48	110	14	51,5	12x30	300	250	18	45	4	624	514	132	225	320	110	90	105	165	270	260
132M	216	275	375	89	132	12	48	110	14	51,5	12x30	300	250	18	45	4	679	569	132	225	320	110	90	105	165	270	260
132L	216	275	440	89	132	12	48	110	14	51,5	12x30	300	250	18	45	4	744	634	132	225	320	110	90	105	165	270	260
160S	254	330	330	108	160	14	55	110	16	59	16x36	300	250	18	45	4	713	603	160	250	360	135	95	160	165	330	320
160M	254	330	390	108	160	14	55	110	16	59	16x36	300	250	18	45	4	773	663	160	250	360	135	95	160	165	330	320
160L	254	330	470	108	160	14	55	110	16	59	16x36	300	250	18	45	4	853	743	160	250	360	135	95	160	165	330	320
180S	279	370	460	121	180	16	60	140	18	64	16x36	300	250	18	45	4	890	750	180	280	420	135	95	150	215	370	380
180M	279	370	550	121	180	16	60	140	18	64	16x36	300	250	18	45	4	980	840	180	280	420	135	95	150	215	370	380
180L	279	370	610	121	180	16	60	140	18	64	16x36	300	250	18	45	4	1040	900	180	280	420	135	95	150	215	370	380
200S	318	405	520	133	200	20	65	140	18	69	16x36	350	300	18	45	4	985	845	200	300	420	135	100	190	215	410	380
200M	318	405	610	133	200	20	65	140	18	69	16x36	350	300	18	45	4	1075	935	200	300	420	135	100	190	215	410	380
200L	318	405	670	133	200	20	65	140	18	69	16x36	350	300	18	45	4	1125	985	200	300	420	135	100	190	215	410	380
225S	356	455	593	149	225	20	75	140	20	79,5	20x50	450	400	18	22'30	8	1115	975	225	360	450	165	110	190	265	460	430
225M	356	455	643	149	225	20	75	140	20	79,5	20x50	450	400	18	22'30	8	1165	1025	225	360	450	165	110	190	265	460	430
225L	356	455	703	149	225	20	75	140	20	79,5	20x50	450	400	18	22'30	8	1225	1085	225	360	450	165	110	190	265	460	430
225X	356	455	783	149	225	20	75	140	20	79,5	20x50	450	400	18	22'30	8	1305	1165	225	360	450	165	110	190	265	460	430
250S	406	505	752	168	250	27	90	170	25	95	20x50	500	450	20	22'30	8	1270	1100	250	415	450	165	120	190	315	510	430
250M	406	505	872	168	250	27	90	170	25	95	20x50	500	450	20	22'30	8	1390	1220	250	415	450	390	120	190	315	510	430
250L	406	505	952	168	250	27	90	170	25	95	20x50	500	450	20	22'30	8	1470	1300	250	415	450	165	120	190	315	510	430
280S	457	565	864	190	280	27	95	170	25	100,5	20x50						1430	1260	280	520	510	180	130	260	300	570	510
280M	457	565	924	190	280	27	95	170	25	100,5	20x50						1510	1340	280	520	510	180	130	270	300	570	510
280L	457	565	994	190	280	27	95	170	25	100,5	20x50						1620	1450	280	520	510	180	130	270	300	570	510
280X	457	565	1064	190	280	27	95	170	25	100,5	20x50						1700	1530	280	520	510	180	130	270	300	570	510
315S	508	635	980	216	315	27	100	210	28	106	20x50						1690	1480	315	585	540	180	130	290	350	640	600
315M	508	635	1060	216	315	27	100	210	28	106	20x50						1760	1550	315	585	540	180	130	290	350	640	600
315L	508	635	1150	216	315	27	100	210	28	106	20x50						1830	1620	315	585	540	180	130	290	350	640	600
400S	686	810	1170	280	400	30	130	250	32	137	24x60						2040	1790	400	710	620	220	140	410	400	810	710
400M	686	810	1290	280	400	30	130	250	32	137	24x60						2110	1860	400	710	620	220	140	410	400	810	710
400L	686	810	1400	280	400	30	130	250	32	137	24x60						2180	1930	400	710	620	220	140	410	400	810	710
400X	686	810	1500	280	400	30	130	250	32	137	24x60						2290	2040	400	710	620	220	140	410	400	810	710
450S	800	910	1200	315	450	35	160	280	40	169	24x80						2230	1950	450	770	670	220	150	460	450	910	760
450M	800	910	1320	315	450	35	160	280	40	169	24x80						2330	2050	450	770	670	220	150	460	450	910	760
450L	800	910	1430	315	450	35	160	280	40	169	24x80						2430	2150	450	770	670	220	150	460	450	910	760
450X	800	910	1540	315	450	35	160	280	40	169	24x80						2540	2260	450	770	670	220	150	460	450	910	760

ANNO YEAR JAHR	PRODOTTI	PRODUCTS	PRODUKTE
1975-76	Motori a C.C. da H 132 a H 315. Carcassa massiccia	Solid frame D.C. Motors frame sizes from 132 to 315	Gleichstrommotoren mit massiven Joch Baugrossen ab 132 bis 315
1977	Motori a C.C. H 100-112-400. Carcassa massiccia	Solid frame D.C. Motors frame sizes 100 - 112 - 400	Gleichstrommotoren mit massiven Joch baugrossen 100-112-400
1978	Convertitori di frequenza a 400 Hz grandezza 280-400 per Impiego aeronautico	400 Hz frequency converters for airport installations - frames 280 and 400	Frequenzumformern Baugrossen 280 und 400
1979	Motori in C.A. per siderurgia da H 80 a H 200	A.C. rollertable motors frame sizes from 80 to 200	Drehstromrollgangmotoren Baugrossen ab 80 bis 200
1981	Motori a C.C. lamellari H 132- 160-180	Fully laminated D.C. motors frame sizes 132 - 160 - 180	Vollgeblechte Gleichstrommotoren Baugrossen 132-160-180
1982	Motori a C.C. lamellari da H 80 a 250 in versione chiusa IP 54 (Carcassa IEC)	Fully laminated D.C. motors - frame sizes from 80 to 250 in IP 54 enclosure (IEC frame)	Vollgeblechte Gleichstrom- motoren Baugrossen ab 80 bis 250 in Schutzart IP 54 (IEC Gehäuse)
1983	Motori in C.C. per siderurgia H 132 - 180 interamente compensati	D.C. rollertable motors fully compensated frame sizes 132 and 180	Gleichstromrollgangmotoren mit kompensationswicklungen Baugrossen 132 und 180
1984	Motori a C.C. lamellari H 80 - 100-112	Fully laminated D.C. motors frame sizes 80-100-112	Vollgeblechte Gleichstrommotoren Baugrossen 80-100-112
1984	Rotostatori sincroni e asincroni ad alta velocità	High speed outside runners	Hochgeschwindigkeit Motoren in Aussenläufer Bauart
1985-86	Motori a C.C. lamellari, grandezza 132- 450 con avvolgimenti compensatori, serie NLDC	Fully laminated D.C. motors frame 132-450, with compensating windings, NLDC type	Gleichstrommotoren typ NLDC Baugrossen 132-450, mit Kompensationswicklungen
1987- 88	Motori brushless, tipi IEC 56-112	Brushless servomotors frames IEC 56- 112	Servomotoren baugrossen IEC 56- 112
2001	Motori CC speciali per comando compressori aria nei sottomarini Marina Militare	Special dc motors for submarine Navy (driven air compressor)	Spezial Gleichstrommotoren für den Kompressorenantrieb der Schiffsschrauben von Militärflotten
2003	Certificazione della qualità ISO 9001 CSQ-IMQ	Certification of quality system ISO9001 / IMQ-CSQ	Zeugnis von Qualität ISO9001 CSQ-IMQ
2004	Motori CC lamellari, nuova serie LDH grandezza 80-450 Motori CA vettoriali per inverter, tipo LAH, grandezza 80-315	DC motors, new LDH type, frames 80-450 LAH laminated square AC motor, for inverter duty, frame 80-315	Gleichstrommotoren typ LDH Baugrossen 80-450. Drehstrom-Asynchronmotoren Baureihe LAH, Baugrosse 80-315

APPLICAZIONI	APPLICATIONS	ANWENDUNGEN	
 SIDERURGIA IRON METALLURGY EISENMETALLURGIE	 LAMINAZIONE ROLLING MILL WALZWERK	 TESSILE TEXTILE TEXTIL	 CHIMICA CHEMICAL CHEMIE
 SOLLEVAMENTO HOISTING HEBEZEUGE	 TORNI LATHES DREHMASCHINEN	 ROBOTS	 MECCANICA MECHANICAL MECHANIK



COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE s.r.l.

Costruzione di motori elettrici
in corrente continua
ed alternata speciali per
applicazioni ed automatismi
industriali.

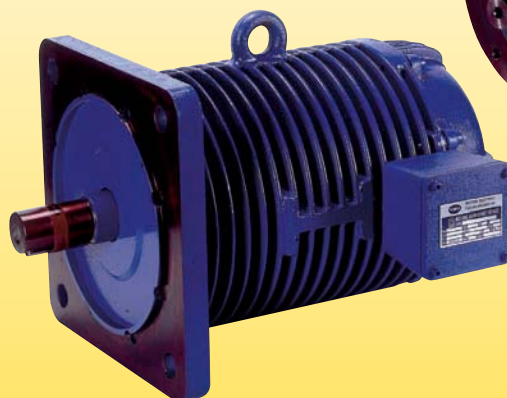
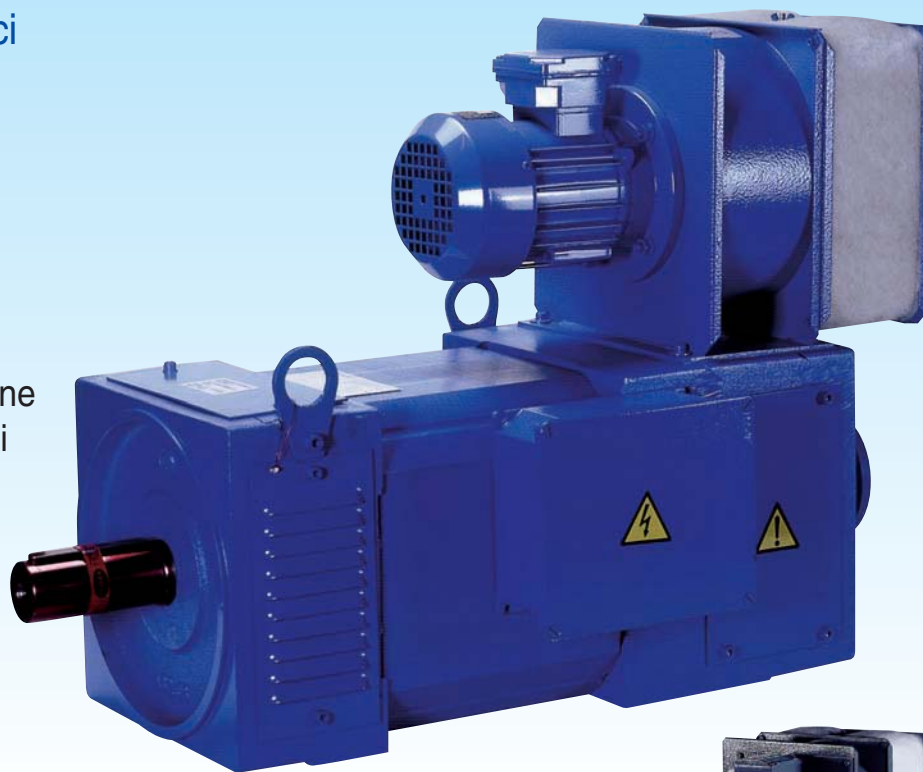
La **TEMAX COSTRUZIONI
ELETTROMECCANICHE srl**
opera nel settore della costruzione
di motori elettrici da oltre 20 anni
ed è un'azienda certificata
ISO 9001:2000.

Gamma di produzione:

- Motori in corrente continua
serie LDH-LDHK per uso
industriale fino a 1500 Kw
di potenza.
- Motori speciali asincroni trifase
in corrente alternata ad alte
performance **serie TLAC** per
alimentazione da inverter fino
a 300 Kw di potenza.
- Convertitori di frequenza
serie AFT ad uso industriale.
- Motori per vie rulli **serie TTM**
per industria siderurgica.

Sito internet

www.emas-temax.it



Registration number: IT-34854
ISO 9001:2000

Sede legale e operativa: via Gran Sasso 15/17 - Bareggio (MI) - Italia
tel. +39 02 90360355 - fax +39 02 90360786

AGENTE DI ZONA



TEMAX COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE SRL
VIA GRAN SASSO, 15/17 - 20010 BAREGGIO (MI)
TEL: +39(0)290360355 - FAX +39(0)290360786
www.emas-temax.it - info@emas-temax.it